



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 102 повестки дня:

О сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам (*продолжение*).

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам (*продолжение*)*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Мексики для внесения на рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.715.

2. Г-н ГАРСИЯ РОБЛЕС (Мексика) (*говорит по-испански*): Я позволил себе попросить слова лишь для того, чтобы официально представить проект резолюции делегации Мексики, содержащийся в документе A/L.715.

3. Поскольку, с одной стороны, я считаю, что текст указанного проекта является достаточно ясным, а с другой стороны, мне представляется излишним повторять то, что я сказал с этой трибуны 26 ноября на 2179-м пленарном заседании, я ограничусь уточнением, что мотивы, которыми мы руководствовались, представляя данный проект резолюции, а также цели, которые в нем ставятся, были изложены в указанном выступлении. Поэтому значение и сферу действия нашего проекта необходимо определять исходя из того, что нами тогда было сказано.

4. Я хотел бы добавить, что вскоре после этого выступления состоялся обмен мнениями моей делегации с делегацией Советского Союза, в результате чего обе стороны пришли к заключению, что их соответствующие предложения не являются взаимоисключающими и, таким образом, могут быть поставлены на голосование в Генеральной Ассамблее в том порядке, в каком они были представлены, и оба могут быть поддержаны.

Стр.

5. Наконец, я хотел бы отметить, что основным пунктом проекта является пункт 1 постановляющей части, который, мы смеем надеяться, может получить единодушную поддержку, поскольку нам представляется аксиомой то, что доклад, который просят подготовить Генерального секретаря, является весьма ценным документом для лучшего ознакомления с указанным вопросом.

6. Однако некоторые делегации сообщили нам об определенных сомнениях и оговорках в отношении содержания одного из пунктов преамбулы. Поэтому я хотел бы в этой связи публично повторить то, на что я ранее указал им в частных беседах. Моя делегация не будет возражать против раздельного голосования по любому пункту данного проекта, если это будет способствовать достижению всеобщей поддержки предложения Мексики.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Для выступления по порядку ведения заседания слово имеет представитель Соединенных Штатов.

8. Г-н ШАУФЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Проект резолюции A/L.715 был распространен совсем недавно. Административные и финансовые последствия этого проекта резолюции представлены в документе A/9404, который был распространен только сегодня. Мы считаем, что в интересах тщательного рассмотрения обоих проектов резолюций, содержащихся в документах A/L.715 и A/L.701/Rev.1, а также для изучения их финансовых последствий нам следует отложить принятие какого-либо решения по этим предложениям до понедельника, 10 декабря.

9. Мы, следовательно, предлагаем в соответствии с правилом 76 правил процедуры прервать прения до понедельника, 10 декабря.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): По порядку ведения заседания было внесено предложение применить правило 76 правил процедуры. В соответствии с указанным правилом я предоставляю слово двум представителям для выступления в поддержку предложения и двум — для выступления против него, и после этого будет проведено голосование.

11. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза не видит оснований для того, чтобы откладывать обсуждение этого вопроса. Однако она оставляет за собой право выступить по существу предложения представителя Соединенных Штатов в ходе прений по основной проблеме в целом, то есть по пункту 102 повестки дня.

* Перенесено с 2180-го заседания.

12. Проблема заключается в том, что прения еще не завершились, а советская делегация значится последней в списке выступающих. Поэтому я предлагаю следующее. Я хотел бы обратиться к Председателю с просьбой предоставить советской делегации возможность выступить в ходе прений, а затем мы могли бы сразу перейти к голосованию. Я хотел бы добавить, что мне не известна точка зрения главы делегации Мексики относительно мексиканского проекта резолюции, однако нет веских причин, чтобы откладывать голосование по этому вопросу, поскольку данный проект резолюции был распространен вчера и представители имели возможность изучить его и получить инструкции, и прежде всего делегация Соединенных Штатов, которая находится в Нью-Йорке. Ей стоит лишь снять телефонную трубку, и в течение 20 мин. она может согласовать свою позицию с государственным департаментом. Поэтому предлог, выдвигаемый делегацией Соединенных Штатов, вряд ли можно считать серьезным. Но не будем опережать события.

13. Как известно всем представителям, делегация Советского Союза уже давно представила свой проект резолюции. Он был представлен в самом начале сессии Генеральной Ассамблеи товарищем А. А. Громыко, министром иностранных дел Советского Союза, во время его выступления в ходе общих прений. У делегаций было больше двух месяцев для изучения этого проекта. Поэтому нет оснований откладывать голосование по нему. Наш проект резолюции не влечет никаких финансовых последствий. Единственные финансовые последствия — в любом случае положительные — это 1 млрд. долларов или более, который развивающиеся страны получают в качестве дополнительной помощи. Поэтому что касается проекта резолюции Советского Союза, то нет необходимости откладывать голосование по нему. Но это лишь предварительное замечание, а теперь я хотел бы просить вас позволить мне выступить по существу вопроса, находящегося на рассмотрении, для завершения прений.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы кратко изложить ситуацию, сложившуюся в процедурном вопросе. В правиле 73 правил процедуры Генеральной Ассамблеи говорится:

«Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может взять слово по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с правилами процедуры».

15. Была сделана ссылка на правило 76, и Председатель должен применить его. В этом правиле говорится о перерыве в прениях и о том, что два представителя могут высказаться за предложение и два — против него.

16. Я не смогу предоставить слово какому-либо представителю для выступления в общих прениях, пока не будет решен этот вопрос.

17. Г-н МЕНЕГАТТИ (Италия) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы

отметить, что я попросил слова сразу же после делегации Соединенных Штатов, и я хотел бы как раз поддержать данное предложение, которое представляется нам весьма разумным и конструктивным. Это дало бы многим делегациям — разумеется, я выступаю от имени итальянской делегации — возможность отдохнуть и все продумать, что в таком серьезном деле нам кажется совершенно необходимым.

18. К тому же глава делегации Мексики уже отметил, насколько важно прийти к консенсусу или принять единогласно проект резолюции, представленный его делегацией. Я хотел бы напомнить, что эти два проекта всегда были связаны друг с другом, и поэтому я тоже прошу провести голосование не раньше понедельника.

19. Г-н ФАК (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я попросил слова, с тем чтобы поддержать предложение о перерыве прений, внесенное в соответствии с правилом 76.

20. Я согласен с замечаниями, сделанными представителем Италии, хотя, может быть, нахожусь в несколько более выгодном положении по сравнению с другими представителями. Ровно в 15 час. 30 мин. я получил инструкции о том, как намерены голосовать Нидерланды, однако я не был бы удивлен, узнав, что некоторые делегации не так удачливы, как я. Таким образом, если я и поддерживаю предложение прервать прения до понедельника, то делаю это по соображениям принципиального характера.

21. Я думаю, что если среди нас есть делегации, которые оказались в неловком положении из-за того, что еще не получили инструкций от своих правительств относительно голосования по такому исключительно важному вопросу, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, то было бы логичным предоставить им короткий промежуток времени, дающий им возможность получить такие инструкции.

22. У нас создалось впечатление, что мы собрались сегодня днем на заседание Генеральной Ассамблеи, чтобы провести голосование по всем проектам резолюций, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Полагаю, что именно это имела в виду делегация Соединенных Штатов, внося предложение о перерыве прений.

23. Как бы то ни было, из принципиальных соображений я считаю приемлемым для делегаций, которые еще не получили инструкций от своих правительств относительно голосования по столь важному вопросу, согласиться с предложением о перерыве прений в соответствии с правилом 76 правил процедуры. Таким образом, я поддерживаю это предложение.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово представителю Саудовской Аравии, который желает высказаться против предложения о перерыве, я хочу разъяснить одно обстоятельство в выступлении пред-

ставителя Нидерландов. Ассамблея была созвана сегодня не только для проведения голосования, но и для заслушания последнего представителя, записавшегося для выступления в прениях и проведения затем этого голосования. Поскольку прения не были завершены, представилось возможным применить положения правила 76 правил процедуры. И коль скоро прения не были закончены, поступило предложение отложить их до понедельника.

25. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я выступаю против перерыва прений по многим причинам. Мне нет необходимости перечислять их все. Тем не менее существуют две убедительные причины, в силу которых нам бы следовало продолжить прения, а после их окончания тотчас же приступить к голосованию по проекту резолюции Советского Союза, основное содержание которого, как только что напомнил нам г-н Малик, было давно изложено в заявлении министра иностранных дел Советского Союза [2126-е заседание].

26. Я также должен напомнить моему коллеге из Нидерландов, что пересмотренный документ, содержащий данный проект резолюции, был распространен десять дней назад. И он бы мог уже направить своему правительству запрос авиапочтой и получить ответ, если только его правительство не слишком занято другими вопросами, такими, например, как вопросы энергии.

27. Далее, мне хотелось бы, чтобы вы, г-н Председатель, напомнили присутствующим, что 10 декабря, то есть в следующий понедельник, отмечается двадцать пятая годовщина Всеобщей декларации прав человека; и причиной тому, что мы заседаем здесь, является подготовка зала заседаний Генеральной Ассамблеи к определенным церемониям, включая церемонию по вручению медалей, грамот или наград тем, кто служил делу соблюдения и уважения прав человека на протяжении многих лет. Проведение нами прений по рассматриваемому в такой момент вопросу, возможно, окажется делом весьма сложным, так как мы не можем разорваться между прениями здесь и событиями в зале заседаний Генеральной Ассамблеи. Это было бы просто неудобно. Я полагаю, что моему коллеге из Соединенных Штатов следовало бы учесть, что 10 декабря — особая дата, которая должна быть отмечена.

28. Но существует и другая причина, по которой не следует откладывать прения: как я уже специально упоминал, не только сегодня, но и на многих других заседаниях Генеральной Ассамблеи мы действуем из чувства солидарности. Не успел наш коллега из Соединенных Штатов внести предложение о перерыве прений, как две другие державы из НАТО встают и говорят: «По принципиальным соображениям...». Они всегда используют эту формулу: «По принципиальным соображениям мы хотели бы провести прения, но...». Мы знаем эту формулу: вся беда заключается именно в этом «но».

29. Мое правительство не является ни членом «клуба» НАТО, ни членом Варшавского «клуба», и я считаю вполне разумным продолжить прения. Зачем вы, принимая аспирин в уикэнд, откладываете головную боль на потом? Некоторые из вас упоминали о проекте резолюции нашего коллеги из Мексики A/L.715, который сходен по определенным положениям с проектом, ставшим, очевидно, яблоком раздора в вопросе о перерыве прений. Но это совершенно новый проект резолюции, который не имеет ничего общего с проектом резолюции Советского Союза (A/L.701/Rev.1), хотя и не исключает его. Однако я догадываюсь, что намерены делать те, кто стремится отложить вопрос: вы хотите смешать предметы обсуждения и провести закулисные переговоры в течение уикэнда. Это не честно. Каждый из нас уже принял то или иное решение. Но зачем же вам, мой дорогой коллега из Нидерландов, понадобилось говорить от имени тех, кто, по вашему мнению, еще не получил ответа? Вы получили ответ в 15 час. 30 мин.; тогда зачем вы беспокоитесь о тех, кто может получить его в 15 час. 45 мин., или о тех, кто их, возможно, получит в 17 час., когда мы все еще будем заседать по данному вопросу?

30. Прошу вас, давайте будем откровенны. Мне нравится ваша улыбка, и я смеюсь вместе с вами, мой дорогой друг из Нидерландов. Не надо бояться, скажите прямо: вы хотите голосовать из солидарности. Однако все мы знаем заранее, как будем голосовать: кто будет — за, кто — против, кто не примет участия в голосовании; знаем мы и ваши разъяснения мотивов голосования. Вы могли бы выступить сейчас, если хотите, и мы могли бы остаться здесь до 7 или 8 вечера. Уж не боитесь ли вы пропустить один из четырех сегодняшних приемов? Мы могли бы остаться здесь до неопределенного часа, с тем чтобы покончить с этим вопросом.

31. Но если говорить серьезно, то я считаю справедливым чинить препятствия обсуждению такого вопроса, как этот. Давайте будем немного честнее. Каждый из нас знает, как он намерен голосовать, и если он еще не получил инструкций от своего правительства, то всегда есть место для желтого света: он может воздержаться при голосовании и, возможно, затем проголосовать иначе. Полагаю, что у нас нет никаких серьезных причин откладывать прения.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с правилом 76 мы заслушали двух представителей, высказавшихся за предложение, и двух — против него. Прежде чем приступить к голосованию по вопросу о перерыве прений, я хочу отметить, что, поскольку представитель Саудовской Аравии является одним из авторов Всеобщей декларации прав человека, нам было бы очень приятно заслушать его на утреннем заседании в понедельник, поскольку вечернего пленарного заседания не будет.

Предложение отклоняется 52 голосами против 36 при 30 воздержавшихся.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы продолжим прения по пункту 102 повестки дня.

34. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи заканчивает сегодня рассмотрение одного из самых важных вопросов своей повестки дня — «О сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам». Делегация Советского Союза по праву страны — инициатора этого предложения хотела бы высказать некоторые соображения по итогам состоявшейся дискуссии по этому вопросу.

35. Это предложение Советского Союза продиктовано искренним и серьезным стремлением закрепить достигнутые успехи в деле оздоровления международной обстановки, дополнить политическую разрядку разрядкой военной, сделать так, чтобы благами ослабления международной напряженности пользовались народы широкого круга стран. Сокращение военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности имело бы важное значение как для дела разоружения, так и для экономического прогресса развивающихся стран. Разумеется, было бы желательным, чтобы сокращение военных бюджетов произвели также и другие государства, располагающие большим экономическим и военным потенциалом.

36. Сэкономленные от сокращения военных расходов средства были бы переключены с военных на мирные цели для использования их на благо народов, на оказание технической и экономической помощи развивающимся странам в качестве дополнения к той помощи, которая уже оказывается им по существующим каналам. Речь в данном случае идет о безвозмездной помощи, которая не сопровождалась бы никакими условиями и тем более требованиями кабального характера.

37. Это предложение Советского Союза полностью соответствует позиции развивающихся стран, как она изложена в официальном документе Организации Объединенных Наций — «Обзор и оценка целей и политики Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций» [A/C.2/L.1329]. Этот документ сегодня единодушно принят Вторым комитетом.

38. В этом важном документе от имени всех развивающихся стран ООН в качестве одного из основополагающих принципов подчеркнуто следующее:

«Все страны должны активно содействовать осуществлению всеобщего и полного разоружения путем принятия эффективных мер. Ресурсы, которые могут быть высвобождены в результате принятия эффективных мер фактического разоружения, должны быть использованы для содействия экономическому и социальному развитию всех народов. Ресурсы, высвобожден-

ные в результате этих мер, должны увеличить возможности развитых стран в отношении поддержки усилий развивающихся стран, направленных на ускорение их экономического и социального прогресса».

39. В нашем предложении этот общий принцип воплощен в конкретные и реальные цифры оказания помощи развивающимся странам за счет фактического сокращения военных расходов. Совпадение позиции Советского Союза с позицией стран «третьего мира» в этом жизненно важном для них вопросе вселяет в нас уверенность, что делегации этих стран, составляющие большинство в Организации Объединенных Наций, поддерживают наше предложение и будут голосовать за проект резолюции A/L.701/Rev.1.

40. Некоторые представители пытались распространить версию о якобы незначительности суммы такой помощи. Это не соответствует действительности. Разве дополнительная помощь развивающимся странам в сумме 1 млрд. долларов является малозначительной? На эту сумму можно было бы соорудить не «миражи» в развивающихся странах, как с фальшивым цинизмом разглагольствовал один из противников этого предложения, а построить реальные промышленные и другие полезные объекты. Требуется лишь одно, а именно искреннее желание тех, кто должен сократить военные расходы и передать дополнительно и безвозмездно часть сэкономленных средств развивающимся странам.

41. Сокращение на 10 процентов военных бюджетов не нарушит принципа равенства безопасности государств, ибо всем пяти государствам предлагается сократить их военные бюджеты на равный процент, в одинаковой пропорции. Совершенно очевидно, что от пропорционального сокращения уровня военных бюджетов пяти держав не пострадали бы интересы безопасности ни одной из них.

42. Пропорциональное сокращение полностью соответствует также принципу, содержащемуся в опубликованном 5 декабря этого года в Москве советско-английском коммюнике в связи с пребыванием в Советском Союзе министра иностранных дел Соединенного Королевства г-на Хьюма. В этом коммюнике говорится, что при обсуждении вопроса о переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений стороны подчеркнули важное значение принципа ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон.

43. Обращая внимание на эту договоренность между советской и английской сторонами, я выражаю надежду, что делегация Соединенного Королевства не будет возражать против пропорционального сокращения военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности, поскольку это полностью будет соответствовать принципу ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон.

44. Всякие попытки доказывать обратное являются лишь открытым проявлением нежелания со-

кращать военные бюджеты и сделать еще один реальный шаг на пути разоружения. Мы глубоко уверены в том, что подавляющее большинство государств-членов полностью понимает как позитивную суть этого предложения, так и существо негативной позиции его противников.

45. Делегация Советского Союза не может не выразить своего удовлетворения по поводу того, что это советское предложение было поддержано теми, кто действительно заинтересован в укреплении мира, в осуществлении мер по разоружению и в оказании помощи развивающимся странам. С удовлетворением констатируя, что это предложение было поддержано многими неприсоединившимися странами, мы выражаем признательность их делегациям на Ассамблее.

46. Что же говорят противники предложения о сокращении военных бюджетов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам? Большинство из них как будто бы в принципе не отвергают это предложение. Трудно отвергать его открыто. Однако они ищут обходные пути, чтобы отвлечь внимание Ассамблеи и делегаций от этого конкретного и легкорезализуемого предложения. Некоторые из них утверждают, что якобы трудно установить размеры военных бюджетов каждого из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Между тем, и мы хотим особо подчеркнуть, размеры этих военных бюджетов утверждены парламентами каждой из этих пяти стран, и их размеры в соответствующей национальной валюте известны из официальных документов не только делегациям этих стран на Генеральной Ассамблее, но и всему миру.

47. Начнем с размеров военного бюджета Соединенного Королевства. Из официальных документов канцелярии Ее Величества королевы хорошо известно, что ассигнования на оборону на 1973—1974 финансовый год составили 3,1 млрд. фунтов стерлингов. Этот размер военного бюджета утвержден парламентом 6 марта 1973 года. Откуда это известно? Из официального английского документа. Я назову его по-английски и укажу страницу. Это «Financial Statement and Budget Report 1973—1974. London. Her Majesty's Stationery Office», page 18.

48. Хорошо известен также и размер военного бюджета Франции на 1973 год. Он также составляет солидную сумму — 34,8 млрд. франков. Он утвержден Национальным собранием Франции 20 декабря 1972 года. Откуда это известно? Из французских официальных документов, а именно из «Journal officiel de la Republique Francaise (Lois et Décrets), Jeudi, 21 decembre 1972». Paris, page 1322.

49. Обратимся к Советскому Союзу. Его бюджет на оборону составляет 17 млрд. 900 млн. рублей на 1973 год. Это также всем отлично известная сумма из опубликованного в газете «Известия» от 20 декабря 1972 года «Закона о государственном бюджете Советского Союза на

1973 год». Эта цифра известна и г-ну Мэйтланду. Он ее называл в своем выступлении. Правда, он сетовал на то, что военный бюджет Советского Союза опубликован только одной строчкой. Но ведь военные бюджеты всех стран вмещаются в одну строчку — и Советского Союза, и Англии, и Франции.

50. Из официальных президентских документов известен и военный бюджет Соединенных Штатов. В 1973 году фактические расходы на оборону Соединенных Штатов оцениваются в размере 76,4 млрд. долларов США. Откуда это известно? Из официального американского документа «The Budget of the United States Government. Fiscal year 1974, Executive Office of the President, Office of Managment and Budget» Washington, 1973, page 364.

51. Нет официальных данных только о военном бюджете Китая. По данным мировой печати и экспертов, военный бюджет Китая исчисляется в сумме от 9 до 16 млрд. долларов США. Однако будем надеяться, что после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о сокращении военных расходов постоянных членов Совета Безопасности китайское правительство сообщит официально размеры военного бюджета Китая.

52. Предложение о сокращении на 10 процентов военных бюджетов, как уже неоднократно разъяснялось, предусматривает одноразовое сокращение именно официальных бюджетов на 1973 год постоянных членов Совета Безопасности и отчисление от сэкономленных таким образом средств определенной их части на цели развития.

54. Все это можно легко подсчитать на основе имеющихся официальных данных и отчислить точно фиксированную сумму на дополнительную безвозмездную помощь развивающимся странам.

54. Что требуется? Немногое. Только желание Соединенного Королевства, Франции, Китая и Соединенных Штатов. Желание и согласие Советского Союза имеется. Все они сократят свои военные бюджеты на 10 процентов, то есть пропорционально. Никто из них, с точки зрения интересов обороны и безопасности, не потерпит ущерба. Поэтому всякие ссылки на то, что якобы Соединенное Королевство или Китай, или Франция, если они сократят на 10 процентов свой военный бюджет, окажутся в менее выгодном положении, чем Советский Союз, являются необоснованными и поэтому несостоятельными.

55. Отдельные оппоненты пытаются преднамеренно расчленить вопрос о сокращении военных бюджетов, разорвать его на две части, а именно отделить разоружение от развития. При этом, с одной стороны, делаются попытки доказать, что якобы невозможно осуществить практические меры по сокращению бюджетов и по разоружению, а, с другой — распространяется версия о том, что, мол, капиталистические страны Запада уже оказывают развивающимся странам столь большую

помощь, что оказывать им дополнительную помощь, да еще безвозмездно, за счет сокращения военных бюджетов, не следует. Оба эти, с позволения сказать, аргумента не выдерживают серьезной критики. Советский Союз твердо стоит за то, чтобы был сделан еще один практический шаг как в области разоружения, именно путем сокращения на 10 процентов военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности, так и в области оказания дополнительной помощи развивающимся странам.

56. Некоторые противники предложения Советского Союза утверждают, что нельзя сокращать в равной пропорции военные бюджеты пяти постоянных членов Совета Безопасности, так как уровни военной подготовки неодинаковы и наличие различных видов оружия у этих держав различные: у одних его больше, у других меньше. Поэтому те, у которых оружия меньше, пусть продолжают гонку вооружений, надо, мол, сделать им скидку, предоставить им в этом деле привилегию. Из подобного, более чем странной, философии вытекает, что надо прекратить всякие разговоры о разоружении и о сокращении военных бюджетов, приостановить обсуждение этих вопросов в Организации Объединенных Наций и на международных форумах до тех пор, пока все великие державы не достигнут одинакового высокого уровня своей военной подготовки и не накопят одинакового количества оружия. Вот тогда только и можно-де разговаривать о сокращении военных бюджетов и о разоружении. Несостоятельность такой «философии» очевидна, и нет надобности доказывать это. Девиз такой философии — «Да здравствует гонка вооружений, долой развитие!»

57. Некоторые ссылаются на то, что все равно нельзя ничего сделать, поскольку, мол, не все великие державы желают сокращать свои военные бюджеты. Заявлять так — значит не верить в силу воздействия международного общественного мнения, в действенность мнений и решений Организации Объединенных Наций и для великих держав.

58. Отдельные представители капиталистических стран Запада похвалялись значительными размерами помощи, которую их страны оказывают развивающимся странам. Но они, и особенно английский делегат, скромно умолчали о том, какие суммы дивидендов за время колониально-империалистического господства над народами Азии, Африки и Латинской Америки извлекло, например, Соединенное Королевство из бывших колоний, которые ныне являются суверенными развивающимися государствами. Эти дивиденды исчисляются миллиардами долларов. И для того чтобы вернуть хотя бы часть присвоенного «дохода» от колониального господства, бывшим колониальным державам, и особенно Соединенному Королевству, следует предоставлять развивающимся странам во много раз более значительную помощь, чем та, которую они ныне оказывают, и предоставлять ее безвозмездно. А между тем действительно существо «помощи» некоторых западных держав очень хоро-

шо охарактеризовал в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 4 октября 1973 года президент Заира г-н Мобуту. Он заявил, что его страна ежегодно выплачивает дивиденды, достигающие громадной суммы в 350 млн. долларов США в год, за услуги, оказанные ей иностранными компаниями. «Вот почему,— заявил он,— я задаюсь вопросом, кто кому помогает?».

59. Обратимся к фактам. Прибыли английских компаний, например, только от прямых инвестиций в развивающихся странах, то есть без учета прибылей нефтяных компаний, банков, страховых компаний, портфельных инвестиций и т. п., в 1971 году составили 209 млн. фунтов стерлингов. А прибыли нефтяных компаний Великобритании, имеющих вложения в развивающихся странах, составили в том же году около 200 млн. фунтов стерлингов.

60. Если Соединенное Королевство сократит свой военный бюджет на 10 процентов, то это составит сумму около 300 млн. фунтов стерлингов, а если от этой сэкономленной на военных расходах суммы она предоставит 10 процентов для помощи развивающимся странам дополнительно и безвозмездно, то это составит около 30 млн. фунтов стерлингов.

61. Если эту сумму сопоставить с 409 млн. фунтов стерлингов, которые Соединенное Королевство получает ежегодно от эксплуатации развивающихся стран только двумя названными мною видами компаний, то это составит всего лишь около восьми процентов.

62. В свете этих фактов такой размер дополнительной помощи Соединенного Королевства развивающимся странам не будет для него слишком обременительным.

63. Отсутствие аргументов против нашего предложения о сокращении военных бюджетов г-н Мейтленд пытался восполнить тем, что он в неправильном свете изображал помощь Советского Союза развивающимся странам.

64. В этой связи советская делегация хотела бы отметить, что Советский Союз имеет соглашения о помощи и сотрудничестве с 45 развивающимися странами, и их число растет. В соответствии с ними Советский Союз оказывает содействие в строительстве и расширении около 860 различных объектов в развивающихся странах, из которых более 400 уже действуют. Сумма льготных кредитов, предоставляемая Советским Союзом на цели экономического и научно-технического развития развивающимся странам за период с 1963 по 1971 год, почти удвоилась и в настоящее время превышает 5,6 млрд. рублей. При этом около 90 процентов этих средств направляется на развитие производства, в том числе три четверти в промышленность и энергетику. В процессе экономического сотрудничества с Советским Союзом растет и крепнет экономическая самостоятельность развивающихся стран, ибо Советский Союз строит свои отношения с этими странами на основе уважения суверенитета, равноправия и невмешательства

во внутренние дела. В то время когда монополистический капитал преследует цель заполучить природные богатства развивающихся стран и обеспечить продолжение неокOLONиалистской эксплуатации их людских ресурсов, сотрудничество Советского Союза с развивающимися странами помогает им в борьбе за политическую независимость, экономическую самостоятельность и социальный прогресс, на благо широких масс населения этих стран. Объекты экономического сотрудничества Советского Союза и развивающихся стран стали подлинной школой для создания необходимых для развивающихся стран кадров инженеров, техников и высококвалифицированной рабочей силы. Экономическое сотрудничество Советского Союза с развивающимися странами состоит в том, что наша помощь — это выражение солидарности советских трудящихся с национально-освободительной борьбой развивающихся стран против империалистического господства; это помощь Советского Союза развивающимся странам, отстаивающим свою экономическую и политическую независимость.

65. Несколько слов о резолюции Мексики. Делегация Советского Союза внимательно изучила проект резолюции, внесенный главой делегации Мексики на Генеральной Ассамблее г-ном Роблесом.

66. Мы с признательностью отмечаем, что г-н Роблес, как и многие другие представители развивающихся стран, не только положительно воспринял заложенную в нашем предложении главную идею о том, чтобы стать на путь сокращения военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности, но и прилагает усилия к практической реализации этой идеи. Эту идею он дополняет подчеркиванием необходимости того, чтобы примеру этих пяти государств последовали и другие государства, располагающие значительным экономическим и военным потенциалом. Это находит отражение в проекте резолюции Мексики, в котором предлагается, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций при содействии консультантов-экспертов более подробно изучил и этот аспект идеи сокращения военных бюджетов и представил доклад очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

67. С нашей стороны нет возражений против этого проекта резолюции. В соответствии с договоренностью с г-ном Роблесом мы рассматриваем этот проект резолюции как дополняющий наш проект резолюции, а не конкурирующий с ним.

68. В заключение мы хотели бы заявить, что внесенное Советским Союзом на рассмотрение данной сессии Генеральной Ассамблеи предложение о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам является практическим и конструктивным предложением одного из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Мы призываем всех без исключения постоянных членов Совета Безопасности, к которым обращено наше предло-

жение, проявить такую же добрую волю и практическую готовность в его реализации. Этого требуют интересы закрепления достигнутых успехов в деле оздоровления международной обстановки, интересы дополнения политической разрядки разрядкой военной, чтобы закрепить разрядку и сделать ее необратимой. Этого требуют интересы осуществления практических мер разоружения, интересы мирного развития государств.

69. По поручению Советского правительства делегация Советского Союза уполномочена заявить, что Советский Союз к осуществлению этого предложения готов.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего представителя, записавшегося в список выступающих по обсуждаемому вопросу, и можно было бы перейти к голосованию, но прежде я предоставляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования.

71. Г-н МАМУН ИБРАГИМ ХАСАН (Судан) (*говорит по-английски*): Делегация Судана, разделяя цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, на протяжении многих лет призывает к полному и всеобщему разоружению. В соответствии с этой позицией наша делегация поддерживает любые меры, которые содействуют прогрессу разоружения.

72. На каждой сессии Генеральной Ассамблеи мы выражали свою озабоченность по поводу все возрастающей гонки вооружений и, следовательно, по поводу увеличивающихся военных расходов. Между различными делегациями существует общее согласие: гонка вооружений усиливает международную напряженность, ставя тем самым под угрозу высокие идеалы нашего Устава. Большинство людей горестно сожалеет о том, какие колоссальные финансовые средства нашего мира используются на непроизводительные, разрушительные цели. Еще в начале 60-х годов страны мира ежегодно расходовали на вооружения 120 млрд. долларов. С приходом нынешнего десятилетия годовые затраты на вооружения возросли до 200 млрд. долларов, и ожидается, что они достигнут уровня в 300—350 млрд. долларов.

73. Грустно осознавать, что военные расходы на нашей планете в 2,5 раза превышают расходы на здравоохранение и в 1,5 раза — расходы на образование. Это в 30 раз превышает размер официальной помощи, оказываемой развивающимся странам. Так или иначе, 50 миллионов людей прямо или косвенно работают на военные цели. Какая бессмысленная трата ограниченных ресурсов Земли и творческих способностей человека!

74. Глубокую тревогу вызывает то, что такие непроизводительные расходы продолжают расти наряду со стремительным развитием науки и техники, подвергая тем самым нашу планету опасности и препятствуя контактам и сотрудничеству между странами и народами.

75. Первый обзор второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций показал, что прогресс в деле выполнения поставленных Международной стратегией развития ключевых плановых задач по передаче денежных средств развивающимся государствам оказался крайне ограниченным. В то время как некоторые развитые страны увеличили свои денежные вклады, общий итог усилий продолжает оставаться неудовлетворительным, а имеющиеся в наличии внешние финансовые ресурсы являются явно недостаточными для удовлетворения нужд развивающихся стран.

76. Несомненно, что до тех пор, пока нынешние тенденции не будут обращены вспять, ни одна из целей нашего Десятилетия не будет достигнута к срокам, предусмотренным в Стратегии [резолюция 2626 (XXV)]. Именно здесь, как мы надеемся, ресурсы, которые высвободились бы в результате разоружения, могли бы сыграть решающую роль.

77. Любой истинный шаг к мерам по разоружению — будь то мерам частичным, сопутствующим или всеобъемлющим — может высвободить огромные ресурсы, и если хотя бы часть этих ресурсов не будет передаваться на цели развития в развивающихся странах, то разрыв между бедными и богатыми будет увеличиваться.

78. Более того, страны-доноры, когда их призывают увеличить размеры официальной помощи развивающимся странам, объясняют свою неспособность сделать это увеличивающимися потребностями накопления внутренних общественных ресурсов. Поэтому не вызывает никаких сомнений, что разоружение главных стран-доноров приведет к высвобождению официальных ресурсов, что позволило бы им увеличить их передачу развивающимся странам.

79. На протяжении длительного времени развивающиеся страны пытаются на Генеральной Ассамблее принять меры, преследующие цель установить какое-то соотношение между разоружением и развитием. Нет необходимости подробно говорить о наших усилиях на Ассамблее по выработке такого интегрированного подхода к развитию и разоружению. Только интегрированный подход может в значительной мере способствовать решению двух неотложных проблем нашего века, а именно преодолеть неравенство между развитыми и развивающимися странами и ослабить гонку вооружений. Только такой подход может создать прочный мир и безопасность, основанные на справедливости и прогрессе.

80. Хотя инициатива, содержащаяся в рассматриваемом нами проекте резолюции A/L.701/Rev.1 не нова, она имеет ту же направленность, что и наши высказывания о многостороннем экономическом сотрудничестве и по вопросам мира и безопасности. Советская инициатива, какой бы похвальной она ни была, имеет свои недостатки и лазейки. Она нуждается в более точном определении деталей и отдельных положений. В ходе прений мы слышали критические замечания, которые, среди прочего, касались необходимости определения

военных бюджетов; ставились также вопросы о том, является ли действительно достаточной для сокращения вооружений и ослабления напряженности доля расходов, указанная в советской инициативе, насколько целесообразно использовать единообразную шкалу взносов для предполагаемых стран-доноров, существует ли необходимость применения к условиям оказываемой помощи определенных критериев. Некоторые из этих соображений заслуживают тщательного рассмотрения.

81. Мы действительно отдаем себе отчет в ограниченности данной инициативы, ее недостатках и трудностях ее применения; мы также отдаем себе отчет в реальностях, связанных с международной стратегией сверхдержав и больших держав. Может даже оказаться, что данная инициатива не получит никакого развития, если учесть, что большинство стран, к которым обращен призыв в пунктах 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции, проявили отрицательное отношение ко всей этой идее. Однако, невзирая на все эти соображения, мы не можем не поддержать принципа, который мы давно отстаиваем в надежде, что на международной арене установится более благоприятная атмосфера для претворения в жизнь этой идеи.

82. Наша поддержка первоначальной идеи, а также вытекающего из нее принципа, а именно сокращения военных расходов государств — постоянных членов Совета Безопасности и использования части сэкономленных таким образом средств на цели развития в развивающихся странах, не означает принятия данного пункта повестки дня в целом со всеми его положениями. В ходе прений многие делегации выдвинули конструктивные предложения, которые заслуживают тщательного рассмотрения.

83. Учитывая вышеперечисленные факторы, моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/L.701/Rev.1, когда он будет поставлен на голосование.

84. Г-н УОЛДРОН-РАМСЕЙ (Барбадос) (*говорит по-английски*): Делегация Барбадоса проголосует за предложения, которые содержатся в проекте резолюции, представленном Советским Союзом [A/L.701/Rev.1]. Предложение Советского Союза заслуживает самой высокой похвалы по двум причинам. Во-первых, в нем содержится призыв к постоянным членам Совета Безопасности — этим крупным державам — сократить их военные бюджеты и наращивание вооружений, по крайней мере, на 10 процентов по сравнению с уровнем 1973 года. Во-вторых, в советском предложении содержится рекомендация использовать 10 процентов средств, высвобождающихся в результате такого сокращения вооружений, на распределение между развивающимися странами для оказания им помощи в деле мирного и созидательного национального строительства. Советское предложение направлено одновременно на разоружение и на оказание помощи в целях развития.

85. По существу, ни одна делегация не может выступать против предложения, которое по-

буждает пять наиболее оснащенных в военном отношении стран сократить свои вооружения. Ни одна делегация не может также противиться предложению, в котором преследуется цель оказать помощь, пусть даже незначительную, развивающимся государствам в ускорении их экономического роста. Советское предложение — это вклад в усилия и устремления второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

86. Советский Союз включает себя в число наиболее крупных производителей и обладателей вооружений, к которым обращен этот призыв. Таким образом, это предложение не является односторонним, напротив, оно объективно и беспристрастно. В любом случае развивающиеся страны ничего не потеряют, а скорее многое получают от советского предложения. И в любом случае мы будем в чистом выигрыше от его осуществления. Выразится ли подобное сокращение вооружений в таких цифрах, как 30 млрд., 1,3 млрд. или 1 млн. долларов — это будет больше того, чем развивающиеся страны располагают в данный момент. Мы что-то получим. Если исходить из таких меркантильных, но реалистичных соображений, то у делегации Барбадоса не будет другого выбора, кроме как поддержать проект резолюции Советского Союза. Мы не можем противиться предложению, направленному на то, чтобы предоставить нам реальную помощь.

87. Как в ходе общих прений, так и в неофициальном порядке мы слышали доводы, преследующие цель поставить под сомнение добросовестность и мотивы Советского Союза. Моя делегация не разделяет подобных оговорок в отношении этих мотивов. Мы рассматриваем подобные измышления как неблагородные и недостойные, в особенности если учесть имеющие историческое значение действия Советского Союза в таких вопросах, как оказание помощи развивающимся странам и укрепление международного мира и безопасности. Могут ли, например, развивающиеся страны забыть, что именно Советский Союз, Председателем Совета Министров которого был в то время товарищ Никита Хрущев, на памятной сессии Генеральной Ассамблеи 1960 года представил на ее рассмотрение Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая впоследствии стала частью нашего постоянного законодательства и которая ныне известна как резолюция 1514 (XV) 1960 года.

88. Это предложение Советского Союза, сделанное в 1960 году, рассматривалось в то время некоторыми державами — и это видно из отчетов — как нереалистичное, неискреннее и вредное. Но мы знаем, что эта Декларация явилась эффективным инструментом, который связывает руки империалистов и ведет миллионы людей к свободе и независимости. В осуществление той же резолюции был создан Комитет 24-х по вопросам деколонизации¹.

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

89. Мы также не можем забыть неоценимой помощи, оказанной развивающимся странам Советским Союзом и другими социалистическими странами в 1964 году, когда мы мужественно боролись с промышленно развитыми странами за создание такого нового режима в международной торговле и развитии, который привел бы к некоторому усовершенствованию международной системы и сделал ее более справедливой. В течение трех месяцев на первой исторической Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Женеве плечом к плечу с развивающимися странами боролся Советский Союз. Это известно всем, и никакого открытия моя делегация не делает.

90. Примерно четыре года назад на Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Советского Союза Громыко вновь выступил с предложением, излагающим меры, которые должны были укрепить международный мир и безопасность.

91. На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Советский Союз, верный делу защиты мира и ослабления международной напряженности, внес еще одно похвальное предложение о сокращении вооружений на 10 процентов по сравнению с сегодняшним уровнем и передачи части сэкономленных таким образом средств развивающимся государствам.

92. Приведенный перечень действий, мы утверждаем, не позволяет подвергать сомнению мотивы такого государства, будь то в области разоружения или в области мер, направленных на оказание помощи развивающимся странам. Может ли страна, которая в прошедшей мировой войне потеряла 13 миллионов своих граждан, с беспечностью вносить предложение о разоружении или делать это лишь ради приобретения каких-то сомнительных политических выгод? Мы отвечаем — нет; и у моей делегации, в ее нынешнем составе, нет оснований сомневаться в мотивах Советского Союза по этому вопросу. Мы приветствуем усилия Советского Союза.

93. Моя делегация убеждена, что предложение Советского Союза искренне и заслуживает одобрения; но еще глубже мы убеждены в том, что, если это предложение будет принято и выполнено, оно принесет конкретную пользу всем развивающимся странам и поднимет на должную высоту великодушные и международную ответственность пяти государств — постоянных членов Совета Безопасности.

94. В кулуарах моя делегация столкнулась с доводом, что этот пункт повестки дня в предложенном виде вызовет политические разногласия и споры между пятью постоянными членами Совета Безопасности. Мы говорим: пусть так и будет. Делегация Барбадоса сделает дипломатические выводы из этого обстоятельства. В любом случае по этому вопросу мы намерены занять позицию, основанную исключительно на просвещенном эгоизме развивающихся стран. Мы не заинтересованы в политических разногласиях между пятью

постоянными членами Совета Безопасности. Мы со своей стороны не стремимся стать предметом любого из таких разногласий: у нас дружественные отношения со всеми этими государствами. Однако мы охотно и с радостью стали бы счастливыми обладателями всех 10 процентов, полученных от сокращения военных бюджетов; будучи маленькой страной, мы согласны довольствоваться малым, радостно пополняя свои кошельки, в качестве счастливых обладателей 10 процентов. И пусть никто не говорит о том, что мы неблагодарны.

95. Следовательно, основываясь на этих соображениях, делегация Барбадоса проголосует за все положения проекта резолюции A/L.701/Rev.1, мы также берем на себя смелость призвать все развивающиеся страны сделать то же самое.

96. Поскольку мы, по всей вероятности, будем проводить голосование по проекту резолюции, представленному делегацией Мексики [A/L.715], моя делегация рада объявить, что она поддерживает и этот проект.

97. Г-н ШАУФЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы сказать несколько слов о принятом моей делегацией решении воздержаться при голосовании предложения Советского Союза о сокращении военных бюджетов пяти государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и об использовании части сэкономленных таким образом средств на увеличение помощи развивающимся странам.

98. После тщательного анализа мы пришли к выводу, что резолюция, в силу которой помощь на дальнейшее развитие увязывалась бы с сокращением военных бюджетов, не открывает практических, справедливых или разделяемых всеми нами целей развития. Во-первых, мы не считаем, что это предложение является практичным. Выполнение резолюции потребовало бы общего критерия определения размера военных бюджетов соответствующих государств. Однако таких критериев не существует. Представления стран о том, из чего состоит военный бюджет, весьма различны. Страны, военный бюджет которых охватывает лишь часть их расходов, связанных с обороной, получают в соответствии с таким предложением то преимущество, что их военная мощь будет сокращена в относительно меньшей пропорции. В силу того же фактора их вклад на цели развития будет сравнительно меньше, чем в случае наличия объективных критериев определения военных бюджетов. Даже если предположить, что мы все могли бы договориться о таких критериях, у нас нет уверенности, что все заинтересованные страны согласились бы предоставить сведения о своих военных бюджетах для своего рода международной проверки, необходимой, чтобы обеспечить справедливое применение стандартных критериев.

99. Кроме того, советское предложение не предусматривает никакой системы проверки предлагаемых сокращений военных бюджетов. В отсутствие такой проверки не может быть никакой га-

рантии того, что военный бюджет той или иной страны будет действительно сокращен, а если это произойдет, то не может быть никакой уверенности, что фактические военные расходы сократились или что такое сокращение не будет впоследствии восстановлено. Без критериев учета размеров бюджета, а также без системы проверки практически невозможно гарантировать, что та или иная мера, предусматривающая равное относительное сокращение официальных бюджетов, будет справедлива в своих последствиях для национальных вооруженных сил.

100. Не говоря уже о неосуществимости советского предложения, мы считаем нецелесообразным пытаться увязать уровень оборонных бюджетов с возможностями или обязанностью предоставлять помощь на цели развития. Между размером бюджета страны на оборону и средствами, которые она может предоставить на цели развития зарубежных стран, не существует никакой прямой связи, и, как показывают проведенные сравнения, между этими двумя статьями расходов различных стран не наблюдается какого-либо постоянного соотношения. Таким образом, с нашей точки зрения, предложение об установлении такой связи не может действенным образом обеспечить положение, при котором страны, располагающие соответствующими возможностями, будут выделять надлежащую часть наличных ресурсов на помощь развивающимся странам.

101. Для достижения целей Десятилетия развития каждая из наиболее развитых стран должна использовать свой собственный бюджетный механизм, с тем чтобы определить, каким образом обеспечить максимальное выделение средств на оказание помощи в целях развития. Мы считаем, что ввиду значительных различий в бюджетных системах отдельных стран было бы неправильно обращаться к ним с призывом о выделении средств на помощь в целях развития по какой-то конкретной части их бюджета. Каждая страна сама решает, какой механизм подходит ей больше всего.

102. Я хотел бы завершить мои замечания по рассматриваемому нами предложению разъяснением того, что, хотя Соединенные Штаты и не могут его поддержать, мы будем считать своим долгом продолжать поиски средств по ограничению и сокращению вооружений и по-прежнему придерживаться принципа, что на развитых странах лежит ответственность по оказанию помощи развивающимся странам с целью улучшения их экономического положения. Мы на деле поддерживаем этот принцип. Помощь на цели развития, оказываемая правительством Соединенных Штатов другим народам после второй мировой войны, составляет более 75 млрд. долларов. Соединенные Штаты будут и впредь оказывать такую помощь, и мы приветствуем усилия любого из государств, направленные на удовлетворение потребностей развивающихся стран.

103. Что касается проекта резолюции A/L.715, то я хотел бы указать, что Соединенные Штаты

неизменно придерживались того мнения, что наиболее бесперспективный путь к подлинному прогрессу в области разоружения, который в то же время, скорее всего, позволит защитить и укрепить безопасность всех государств, состоит в тщательном и всестороннем рассмотрении сложных вопросов, связанных с возможными мерами контроля. Именно поэтому моя делегация приветствует общий подход представителя Мексики, г-на Гарсиа Роблеса. Но, к сожалению, мы будем вынуждены воздержаться при голосовании этого проекта резолюции. В частности, моя делегация считает, что второй пункт преамбулы без всякой надобности привносит спорный элемент и впечатление преувеличенной безотлагательности в проект резолюции, который во всех других отношениях носит неспорный процедурный характер. Хотя мы согласны, что вопрос сокращения военных бюджетов является своевременным и важным, мы не можем согласиться с формулировкой, в которой данное начинание характеризуется как дело «срочной необходимости».

104. Помимо этого несколько категоричного тона в данном пункте проводится различие между двумя категориями государств: постоянными членами Совета Безопасности и государствами, располагающими большими экономическими и военными потенциалами, и высказывается мысль о том, что в отношении первой категории государств сокращение военных бюджетов имеет гораздо более важное значение, чем в отношении второй категории государств.

105. Я хотел бы также сказать несколько слов о третьем пункте преамбулы. Соединенные Штаты неоднократно заявляли — и совсем недавно они сделали это в связи с советским предложением по данному вопросу, — что независимо от первоочередности и значения, которое мы придаем целям разоружения и развития, мы не считаем сколько-либо полезным или целесообразным установление прямой связи между возможным сокращением государственных военных бюджетов и обязательством увеличивать государственные ассигнования на оказание помощи развивающимся странам. Третий пункт преамбулы, как видно, предполагает наличие такой связи.

106. Насколько мы понимаем, исследование группы экспертов, которое предусматривается в пункте 1 постановляющей части, не будет ограничено изучением каких-либо одиночных мер, а будет охватывать весь круг вопросов, относящихся к возможному сокращению военных бюджетов. В своем заявлении на Генеральной Ассамблее 26 ноября г-н Гарсиа Роблес указал, что доклад экспертов должен охватывать широкий спектр конкретных вопросов, относящихся к возможным мерам по сокращению бюджетов. Он сказал:

«Среди различных пунктов, которые надлежит осветить в этом докладе, соответствующее место должен занять вопрос о критериях, которые необходимо использовать для достижения приемлемого для всех определения военных бюджетов» [2179-е заседание, пункт 151].

Мы согласны с г-ном Гарсиа Роблесом. Мы бы даже добавили к этому следующие совершенно необходимые условия.

107. Во-первых, группа экспертов должна изучить вопрос о достижении общего определения составных частей и размеров военных расходов.

108. Во-вторых, исходя из различия бюджетных систем государств, группа экспертов должна исследовать вопрос о разработке стандартизированной системы учета для определения размеров военных бюджетов и военных расходов.

109. В-третьих, учитывая различные темпы инфляции в различных странах, группа экспертов должна изучить соответствующие методы для оценки влияния, которое оказывает на государственные военные расходы изменение цен и заработной платы.

110. В-четвертых, группа экспертов должна исследовать возможность точного сравнения данных о бюджете, выраженных в одной валюте, с такими же данными, выраженными в другой валюте, в особенности когда такое сравнение проводится между рыночной и плановой экономикой, механизмы внутреннего ценообразования которых в корне различны.

111. В-пятых, группа экспертов должна рассмотреть возможность применения различных средств контроля над размерами военных расходов и их изменениями. Конечно, это не означает, что данный перечень предложений является исчерпывающим, это лишь иллюстрация тех типов вопросов, на которые, по нашему мнению, группа экспертов-консультантов должна обратить внимание.

112. Моей делегации хотелось бы также присоединиться к мнению, высказанному г-ном Гарсиа Роблесом 26 ноября [2179-е заседание], который указал, что группа экспертов должна иметь в своем распоряжении ответы государств — членов Организации Объединенных Наций на анкету Генерального секретаря. Такая процедура была использована в 1971 году в связи с исследованием экспертов об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов². Таким образом, мы верим и надеемся, что в соответствии с пунктом 2 постановляющей части проекта резолюции Генеральный секретарь обратится к государствам-членам либо в форме анкеты, либо в какой-либо другой приемлемой форме с просьбой представить подробные и точные сведения, необходимые для успешного проведения такого важного исследования.

113. Основываясь на этих предположениях — что группа экспертов тщательно изучит различные вопросы, связанные с возможным сокращением военных бюджетов, а Генеральный секретарь обратится к государствам-членам с просьбой предоставить сведения, которые сделают такое

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.72.IX.16.

исследование осмысленным, — Соединенные Штаты готовы приветствовать возможность сотрудничества в проведении подобного исследования и назначить квалифицированного американского эксперта для участия в этом исследовании. Мы также готовы предоставить группе экспертов соответствующие сведения. Моя делегация полагает, что исследование экспертов, подготовленное и организованное подобным образом, могло бы конструктивно способствовать лучшему пониманию рассматриваемых вопросов. Только при таком подходе мы можем надеяться на возможность осуществления серьезного и тщательного изучения этого важного аспекта нашей работы в области разоружения.

114. Из всего сказанного мною, я думаю, ясно, что моя делегация считает некоторые положения мексиканского проекта резолюции весьма ценными, и, если бы у нее было больше времени для изучения всех его аспектов, она могла бы прийти к какому-нибудь иному решению, чем воздержаться при голосовании. Именно с этой целью ранее мы внесли предложение процедурного характера.

115. Я хотел бы указать в этой связи, что мы с уважением относимся к просьбе Мексики провести голосование по обоим проектам резолюций в один и тот же день; следовательно, мы обратились с просьбой отложить голосование не только мексиканского проекта резолюции.

116. Г-н ЧУНРАМАНИ (Лаос) (*говорит по-французски*): Поскольку моя делегация не выступала в общих прениях по пункту 102 повестки дня, она пользуется предоставленной возможностью, чтобы кратко разъяснить мотивы, побуждающие ее проголосовать в поддержку этой инициативы.

117. Делегация Лаоса приветствует очень важную инициативу Советского Союза по сокращению на 10 процентов военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности и использованию части высвобожденных таким образом ресурсов на оказание помощи развивающимся странам. Мы глубоко уверены, что такое сокращение военных расходов на благо слаборазвитых стран представляет собой прежде всего один из элементов прогресса и мира, особенно теперь, когда отмечается замедление первоначальных темпов развития. Помимо того что мера, которая будет одобрена Генеральной Ассамблеей, подкрепляет собой усилия по экономическому развитию развивающихся стран, поддерживаемые мировым сообществом, она будет также способствовать усилению разрядки, которая должна открыть путь к достижению прочного мира и международной безопасности.

118. Сейчас часто упоминают разрядку, однако этот процесс носит политический характер и затрагивает только Север, в то время как на Юге продолжает сохраняться ряд факторов напряженности, а именно: нищета, безработица, неграмотность и болезни. Мы испытываем огромное облег-

чение, если эта разрядка, благоприятная для народов, приведет к облегчению участи миллионов живых людей, страдающих от нищеты и вырождения.

119. Советское предложение о сокращении военных расходов является конкретным примером стремления сократить разрыв, отделяющий богатые и бедные страны. Оно носит четкий и конкретный характер, поскольку в нем ясно предусматривается передача части сэкономленных ресурсов на помощь странам, которые нуждаются в средствах для облегчения своего экономического развития.

120. В пункте 19 Декларации об укреплении международной безопасности, принятой на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи [*резолюция 2734 (XXV)*], недвусмысленно подтверждается наличие тесной связи между укреплением международной безопасности, разоружением и экономическим развитием стран. Само собой разумеется, что мы безоговорочно поддержали эту идею, которая заслуживает самого пристального внимания всех стран. И действительно, существует самая тесная взаимосвязь между разрядкой, разоружением и развитием. Нельзя говорить об эффективной международной безопасности без учета коллективной экономической безопасности, которая должна быть обеспечена путем закрепления прав и обязанностей государств в экономической области.

121. Мы искренне желаем, чтобы проект резолюции о сокращении на 10 процентов военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности озаглаивал собой начало целой серии мер по достижению разоружения, которое создаст в будущем предпосылки для постепенного сокращения вооружений и послужит залогом подлинного и прочного мира. Такая серия мер поможет ускорить процесс разрядки и улучшить климат доверия, который начнет устанавливаться в отношениях между государствами.

122. Лаос, развивающаяся страна, которая принадлежит к числу 25 самых бедных стран, искренне надеется, что все без исключения развитые страны, будь то постоянные члены Совета Безопасности или другие страны, пойдут в этой области на дополнительные жертвы в интересах экономически слабых стран. Я не сомневаюсь в понимании и доброй воле всех заинтересованных стран, так как это — залог выполнения конкретных мер, предусмотренных в советском предложении, которое дает место определенному оптимизму в том, что касается практического и добровольного обуздания гонки вооружений.

123. Отрадно отметить, кстати, что великие державы заключили ряд важных договоров, соглашений и конвенций, касающихся разоружения, нераспространения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, бактериологического и токсинного оружия и т. д. Я склонен думать, что к такой важной инициативе, как предложение о сокращении военных расходов, которое мы рассматриваем, не следует относиться

легкомысленно. Во всяком случае мое правительство уделяет ей самое пристальное внимание. Моя делегация счастлива, что может поддержать в интересах мира проект резолюции A/L. 701/Rev.1, представленный Союзом Советских Социалистических Республик.

124. Г-н ЧУАН ЕНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): До проведения голосования по советскому проекту резолюции о так называемом сокращении военных бюджетов на 10 процентов мы считаем необходимым дополнительно разъяснить нашу позицию.

125. В своих выступлениях г-н Малик использовал серию фальшивых доводов и пытался создать видимость искренности своих намерений, чтобы прикрыть советский обман о разоружении. Кроме того, он злобно и клеветнически обрушился на Китай. Все же, какие бы красивые слова вы ни произносили и к каким бы софизмам ни прибегали, фальшивка остается фальшивкой, а обман — обманом. Вы разглагольствуете о разоружении более десятка лет, но на сколько вы сократили свои вооружения и военные расходы? Ваше нынешнее соперничество с другой сверхдержавой проникло во все уголки земного шара, а ваша гонка вооружений в борьбе за мировое господство становится все более неистовой. Вы прекрасно знаете, что ваши военные расходы не могут быть сокращены, а предлагаемое вами разоружение нельзя претворить в жизнь; и все же из года в год вы продолжаете выступать с различного рода предложениями о разоружении. Говоря откровенно, вся ваша болтовня имеет конкретную цель — скрыть военные приготовления и рост вооружений и переложить ответственность за сопротивление разоружению на другие страны. Тем не менее у вас хватает нахальства «гордиться» этими предложениями. Вы действительно утратили всякое чувство стыда.

126. В своем выступлении г-н Малик весьма подробно говорил о данных, касающихся военных расходов Советского Союза и других стран. Мы считаем необходимым обсудить и этот вопрос. Согласно сильно урезанным данным, публикуемым в самом Советском Союзе, его военные расходы, составлявшие в 1960 году 9,3 млрд. рублей, выросли в 1973 году до 17,9 млрд. рублей. Всем известно, что данные о военных расходах, публикуемые Советским Союзом, являются ложными и во много раз меньше фактических военных расходов. Это публично признавал Хрущев. Действительные военные расходы Советского Союза соответственно в три, а то и в четыре раза превышают официально публикуемые, что позволяет ему поддерживать вооружения на уровне, сравнимом с уровнем другой сверхдержавы. Советский Союз не проявляет честности в отношении собственных военных расходов, и это является еще одним доказательством всей лицемерности его предложений о сокращении военных бюджетов.

127. Советский Союз часто создает впечатление о своей заинтересованности в поддержании международного мира и безопасности. Если это так,

почему вы упорно отказываетесь подписать Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, не считаясь со справедливым требованием латиноамериканских народов противостоять ядерной угрозе и ядерному шантажу? Почему вы упорно отказываетесь поддержать идею превращения индийского океана в зону мира, не считаясь с законным желанием большого числа малых и средних стран, региона Индийского океана защитить свою национальную независимость и государственный суверенитет, а вместо этого без всяких оснований выступаете с нападками на это предложение? Наконец, почему вы отказываетесь принять предложение Китая, обращенное ко всем ядерным странам и, в частности, к Советскому Союзу и Соединенным Штатам, взять на себя обязательства не применять первыми ядерное оружие, полностью вывести свои войска с иностранной территории и ликвидировать там военные базы? По нашему мнению, при наличии искреннего желания со стороны Советского Союза сделать все это было бы не так трудно. Г-н Малик, осмелитесь ли вы встать и заявить, что правительство Советского Союза согласено подписать Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, поддержать идею превращения Индийского океана в зону мира и взять на себя упомянутые выше два обязательства, уже давно предложенные Китаем? Очевидно, вы не осмелитесь сделать это.

128. Г-н Малик сказал, что пропорциональное сокращение военных бюджетов пятью государствами — постоянными членами Совета Безопасности является справедливым подходом и что у Китая нет «привилегий» отказываться от него. Мы уже излагали нашу позицию по этому поводу, и в нашем последнем выступлении [2175-е заседание] мы также подвергли критике предложенную вами схему, так что нам нет необходимости повторяться. Тем не менее необходимо указать, что обвинение г-на Малика относительно «привилегий» Китая в вопросах разоружения является чистой выдумкой и полнейшей демагогией. Само собой разумеется, что агрессоры должны быть разоружены, а те, кто подвергается угрозам и агрессии, имеют право на самооборону. Перед лицом серьезной военной угрозы со стороны Советского Союза укрепление Китаем своей национальной обороны, повышение им бдительности, а также принятие всех мер против внезапного нападения со стороны советского ревизионизма и социал-империализма представляются вполне естественными и обоснованными. Вопроса о так называемой «привилегии» просто не возникает. Размещая большое количество вооруженных сил на китайско-советской границе и на территории Монгольской Народной Республики, агрессивно бряцая оружием, Советский Союз предлагает Китаю сократить его военный бюджет и осуществить разоружение. Мы хотели бы спросить: что у вас действительно на уме?

129. Г-н Малик утверждал, что это предложение Советского Союза учитывает «настроение, мне-

ния и чувства» стран «третьего мира», без смущения выставляя себя при этом живым буддой, готовым даровать им милостыню и милосердие, и называя себя выразителем и стражем их интересов. Давайте в таком случае посмотрим, что вы сделали для стран «третьего мира» за эти годы. Ваш термин «помощь» на самом деле — эксплуатация и грабеж. Обозреватель «Правды» Жуков открыто говорил по Московскому телевидению 7 ноября 1972 года:

«Те, кто считает помощь иностранным государствам своего рода милостыней или пустой тратой денег, глубоко ошибаются... Такая помощь, вопреки мнению некоторых товарищей, оказывается не бесплатной».

Председатель Советского комитета по экономическим связям с зарубежными странами Семен Скачков говорил в своей статье в газете «Правда» от 29 марта 1973 года, что советская помощь развивающимся странам «способствует росту нашей внешней торговли и расширению экспорта оборудования. Она в равной степени отвечает интересам экономики Советского Союза». Он признал, что посредством такой «помощи» Советский Союз присвоил большое количество необходимых продовольственных товаров, а также товаров народного потребления, которые способствуют росту советской экономики. Он также признал, что «валютные поступления от погашения кредитов развивающимися странами ежегодно возрастают и являются существенным вкладом в платежный баланс Советского Союза». Эти слова были сказаны не мною. Все это говорили господа из Советского Союза.

130. Советский Союз не так-то просто ослабляет тиски, в которых зажаты даже его партнеры по так называемому социалистическому содружеству. Цифры, приведенные в статистическом сборнике «Внешняя торговля СССР», показывают, что с 1960 по 1967 год советский экспорт сырой нефти четырем восточноевропейским странам составлял более 98,77 млн. тонн стоимостью в 1705,62 млн. рублей, а экспорт такой же нефти шести западноевропейским странам за этот же самый период составил 99,11 млн. тонн, что стоит лишь 852,99 млн. рублей. Четыре члена Совета Экономической Взаимопомощи приобрели сырой нефти меньше, чем шесть капиталистических стран, но были вынуждены заплатить за нее вдвое больше. Всем известно, что Советский Союз совершает также финансовые сделки под вывеской «военной помощи». Даже в войне против Израиля, которую вели Египет и Сирия, Советский Союз наглым образом извлек выгоду из их трудностей, принудив арабские страны уплатить наличными, и притом по высокой цене, за поставляемое им оружие. Приведенные факты убедительно показывают, что так называемые «чувства» по отношению к странам «третьего мира», о которых хвастливо говорит Советский Союз, есть не что иное, как синонимы грабежа и погони за прибылью. Советский представитель изобразил наше разоблачение этого двойного обмана с позорным разоружением и

позорной помощью, как оппозицию к странам «третьего мира» и неприсоединившимся странам. Кто поверит этим словам и вымыслам, направленным на то, чтобы сеять распри?

131. В своем выступлении советский представитель никогда не забывает навесить антисоветский ярлык на Китай, как будто бы этим он может запугать и подчинить людей. Дело в том, что именно вы, ренегаты ленинизма являетесь антисоветскими, антикоммунистическими деятелями, выступающими против народа. Доктрина Брежнева, которую вы применяете ныне на практике, не имеет ничего общего с ленинизмом. Вы практикуете социализм на словах, а империализм на деле, то есть социал-империализм в полном смысле этого слова. Поскольку вы творите столько зла и несправедливости, мы безусловно вынуждены разоблачать вас и открыто противостоять вам. Это наш интернациональный долг, а также долг государства — члена Организации Объединенных Наций. Если бы мы позволили вам беспрепятственно обманывать, без каких-либо возражений, мы тем самым оказали бы плохую услугу Ленину, советскому народу и народам мира. Организация Объединенных Наций — это организация, состоящая из 135 государств-членов, а не какое-то царство, управляемое исключительно по команде Советского Союза. Г-н Малик, вам бы следовало открыть глаза и посмотреть, в какую эпоху мы сейчас живем. Ваши догматические и агрессивные методы никого не могут напугать, они только еще полнее раскроют ваши уродливые черты социал-империалистической сверхдержавы.

132. Основываясь на позиции, которая излагалась нами сегодня, а также в нашем выступлении 21 ноября [2175-е заседание], китайская делегация проголосует против советского проекта резолюции о сокращении военных бюджетов.

133. Мы хорошо понимаем добрые намерения и стремления некоторых малых и средних стран защитить мир. Однако сегодня для международного мира и безопасности нет более серьезной угрозы, чем бешеная гонка вооружений и подготовка к войне двух сверхдержав. Проект резолюции Мексики содержит неизбирательное и общее требование ко всем пяти постоянным членам Совета Безопасности о сокращении их военных бюджетов. Это неприемлемо и будет использовано Советским Союзом в целях его ложного и обманного разоружения. Поэтому китайская делегация не может согласиться с этим проектом резолюции и проголосует против него.

134. Г-н ЭЛЬ-ХАССЕН (Мавритания) (*говорит по-французски*): Моя делегация хотела бы очень кратко объяснить позицию, которую она собирается занять при голосовании проекта резолюции A/L.701.Rev.1, представленного Советским Союзом.

135. Мое правительство всегда разделяло ту мысль, что борьба против отсталости есть борьба за мир. Правдой является и то, что неодинаковый уровень жизни в развивающихся и развитых стра-

нах служит источником напряженности и даже конфронтации. Следовательно, любые действия, направленные на устранение этих различий, являются действиями, предпринимаемыми в пользу мира. Так обстоит дело со всеми попытками достичь разоружения на благо развития. Генеральная Ассамблея к тому же подчеркнула важность этой идеи в пункте 5 резолюции 2626 (XXV), заявив, что

«успех... деятельности в области развития... будет зависеть в особенности от конкретного прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению...».

Ведь около 80 процентов от 225 млрд. долларов, выделяемых на вооружения, приходится на расходы, которые несут ежегодно великие державы для увеличения своего разрушительного потенциала. Отсюда совершенно очевидно, что сокращение военных бюджетов великих держав приведет к высвобождению ресурсов, которые можно использовать на цели развития.

136. В этом отношении советское предложение заслуживает внимания, и поэтому моя делегация восприняла его с интересом. Вместе с тем мы считаем, что это предложение страдает многочисленными недостатками как в плане формулировок, так и в плане его практической значимости. Для ясности скажу, что в советском предложении это участие определяется в размере одного процента в общей программе помощи развивающимся странам. Другими словами, помощь развивающимся странам, обусловленная предыдущими и будущими обязательствами великих держав, не должна оставаться на обычном уровне и тем более не должна уменьшаться при осуществлении этого предложения на практике. То есть это предложение, даже если предположить, что оно будет принято, не будет способствовать увеличению размеров помощи развивающимся странам. С другой стороны, в этом предложении не указано, каким образом определять размеры военных бюджетов великих держав, то есть бюджетов, на основе которых должно осуществляться высвобождение этих ресурсов. Определение размеров таких бюджетов, безусловно, явится камнем преткновения в достижении согласия между пятью соответствующими державами и таким образом помешает осуществлению самого предложения.

137. И наконец, мы считаем, что в данном предложении должно было бы учитываться реальное положение соответствующих держав. Если великим державам предлагается выделять 1 процент от их военных бюджетов на помощь в целях развития, то с некоторых из них, которые сейчас прекрасно могут обойтись без военного бюджета, по крайней мере в указанном в предложении финансовом году, следовало бы запросить гораздо более высокую долю.

138. Таким образом, учитывая все эти различные причины, моя делегация воздержится при голосовании проекта резолюции A/L.701/Rev.1.

139. Что касается предложения, содержащегося в проекте резолюции A/L.715, то, для того чтобы в конечном счете поддержать его, моя делегация хотела бы иметь возможность изучить его. Однако, поскольку Генеральная Ассамблея вынесла решение рассмотреть его немедленно и сразу же поставить на голосование, моя делегация также вынуждена воздержаться.

140. Г-н ХОВЕЙДА (Иран) (*говорит по-английски*): Моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/L.701/Rev.1 в знак нашей поддержки общего замысла советского предложения. В ходе моего заявления по данному пункту 26 ноября [2178-е заседание] я изложил позицию моего правительства в отношении всех аспектов этого предложения. Я подчеркнул, что связь между разоружением и развитием, не будучи самоочевидной, является лелеемым идеалом, который и отстаивает основная масса членов Организации Объединенных Наций.

141. В то же время я указал на некоторую неопределенность, вытекающую из структуры военных бюджетов и осложняющую осуществление данного предложения.

142. Если говорить более конкретно, я выразил некоторые сомнения по поводу практической эффективности учреждения Специального комитета, который предусматривается в пункте 4 постановляющей части, но основные полномочия которого не определены.

143. Невзирая на такие опасения, моя делегация проголосует за данный проект резолюции, надеясь, что его принятие явится первым шагом на пути к этой, возможно далекой, но благородной цели.

144. Г-н ФРАЗАН (Бразилия) (*говорит по-английски*): Как ясно показано в моем заявлении от 19 ноября [2171-е заседание], делегация Бразилии считает, что удовлетворительное решение Генеральной Ассамблеи по пункту 102 повестки дня будет зависеть от приемлемого компромисса, в соответствии с которым данный пункт рассматривался бы в широком контексте вопросов международного мира и сотрудничества, разоружения и экономического развития. Для этого нам необходимо постоянно иметь в виду в качестве соответствующего исходного документа Декларацию об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)], в которой подчеркивается тесная связь между укреплением международной безопасности, разоружением и экономическим развитием и предполагается, что любой прогресс в отношении любой из этих целей является прогрессом на пути ко всем этим целям, вместе взятым.

145. В той же связи необходимо учитывать резолюцию 2626 (XXV) о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, так как в ней подчеркивается, что успех в деле международного развития в большей мере будет зависеть от улучшения общей международной обстановки, и в первую очередь от конкретного прогресса на пути

к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Эта резолюция наряду с резолюцией 2685 (XXV) установила тесную связь между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций.

146. Эти соображения могли бы, по нашему мнению, позволить Генеральной Ассамблее принять по данному пункту повестки дня соответствующее политическое решение. Мы могли бы, во-первых, еще раз подтвердить тот общепризнанный принцип, что значительная часть сэкономленных средств, полученных в результате мер в области разоружения, должна быть направлена на содействие экономическому и социальному развитию особенно развивающихся стран; во-вторых, обратиться к государствам-членам, в частности к ядерным государствам, а также к развитым государствам, на долю которых приходится самые высокие военные расходы, с призывом приложить все возможные усилия, с тем чтобы сделать этот основополагающий принцип эффективным и действенным.

147. Проект резолюции A/L.701/Rev.1 представляется узким по своему охвату и неудовлетворительным, так как исключает рассмотрение этого основополагающего принципа Генеральной Ассамблеей; в нем также не выражена озабоченность по поводу того, что продолжается гонка вооружений, особенно ядерная, большая часть человечества живет в неприемлемых условиях экономической отсталости и нищеты. Формулировки этого проекта резолюции, касающиеся разрядки, должны были бы отразить убеждение, что разрядка должна положить начало процессу, направленному на создание более справедливого международного порядка в условиях коллективной политической и экономической безопасности.

148. Проект резолюции A/L.701/Rev.1 неубедителен с точки зрения провозглашаемых в нем целей, и, учитывая заявления, сделанные в ходе прений по этому вопросу, представляется сомнительным достижение в будущем каких-либо практических результатов. В частности, необходимо отметить, что способ учреждения Специального комитета, предусмотренный в пункте 4 постановляющей части, значительно отличается от обычной практики Генеральной Ассамблеи не только потому, что он выделяет постоянных членов Совета Безопасности и тем самым проводит отсутствующие в Уставе различия между государствами-членами, но и потому, что в нем предусмотрено произвольное распределение мест в планируемом Специальном комитете. Полномочия предлагаемого Комитета могли бы быть шире и более созвучны нуждам членов Организации Объединенных Наций.

149. Многие, если не все, государства-члены знают, что моя делегация пыталась наладить диалог в отношении решения, которое Генеральная Ассамблея должна принять по данному пункту повестки дня. Эти попытки оказались бесплодными из-за невозможности внесения серьез-

ных изменений в содержание проекта резолюции A/L.701/Rev.1. Учитывая этот факт, моя делегация воздержится от голосования по данному проекту резолюции.

150. Мы воздержимся также от голосования по проекту резолюции A/L.715. Хотя этот проект носит процедурный и дополнительный характер, он поддерживает основную идею проекта резолюции A/L.701/Rev.1 и затрагивает другие принципиальные вопросы, с которыми нам трудно согласиться. В любом случае мы высоко ценим добрые намерения, которыми руководствовался представитель Мексики, внося данный проект.

151. Г-н ДЖЕМИСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мне нет необходимости объяснять, почему моя делегация воздержится от голосования по проекту резолюции A/L.701/Rev.1. Постоянный представитель Соединенного Королевства уже сделал это в своем заявлении 27 ноября [2180-е заседание]. Я только добавлю, что мне было приятно узнать сегодня, что советское представительство или, возможно, посольство в Лондоне потратило несколько конвертируемых рублей на покупку брошюры издательства Ее Величества, хотя, возможно, мы дали бы им ее бесплатно. Остается фактом, что из этой публикации любой может получить точные и подробные сведения о военных расходах Великобритании. К сожалению, с советским военным бюджетом дело обстоит иначе. В данный момент мне больше нечего сказать о проекте резолюции A/L.701/Rev.1.

152. Проект резолюции A/L.715— это документ совершенно иного рода. Его несомненным достоинством является то, что, предусматривая подготовку доклада, он вскрывает основной недостаток советского предложения, а именно то, что при отсутствии какой-либо надежной основы сравнения военных бюджетов это предложение не открывает каких-либо серьезных путей к разоружению и, следовательно, к высвобождению дополнительных средств на цели развития или другие цели.

153. В проекте резолюции Мексики признается прямо, что этот вопрос еще недостаточно изучен, и подразумевается, что принятие советского проекта резолюции ничего не даст, кроме беспочвенных видов на будущее. Тем не менее, г-н Председатель, моя делегация с некоторым сожалением будет вынуждена воздержаться при голосовании этого проекта резолюции. Дело в том, что этот проект резолюции недостаточно полно отражает то, что, по нашему мнению, составляет существо дела, а именно, что в первую очередь необходимо не сокращение военных бюджетов, а, скорее, согласованные меры по разоружению, которые приведут к сокращению военных бюджетов и, следовательно, к появлению дополнительных средств, которые можно будет использовать на цели развития или на другие цели.

154. Именно такой серьезный подход к разоружению, по мнению моей делегации, действительно находится в соответствии с пунктом 8 сов-

местного коммюнике, опубликованным ранее на этой неделе министром иностранных дел моей страны и министром иностранных дел Советского Союза, о котором упоминал советский представитель. Как говорится в пословице: «Черт цитирует Библию на свой лад». Не желая преподнести это буквально и не внушая мысли, что кто-либо из нас — либо уважаемый представитель Советского Союза, либо я сам — является чертом, я хотел бы зачитать этот пункт коммюнике полностью:

«При обсуждении вопроса о переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и связанных с этим мерах в Центральной Европе, они — то есть оба министра иностранных дел — подчеркнули важное значение принципа ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон и обоюдное стремление к тому, чтобы переговоры содействовали созданию более прочных межгосударственных отношений и укреплению мира и безопасности в Европе».

Совершенно нереально предполагать, что пропорциональное, но неконтролируемое сокращение неодинаковых и к тому же неизвестных и не поддающихся проверке исходных размеров военных бюджетов укрепит принцип равной безопасности и будет способствовать стабилизации международных взаимоотношений. Требуется нечто более конкретное, чем это. Я сожалею, что вынужден говорить это, поскольку визит моего министра иностранных дел в Москву был весьма важным. Как сказано в пункте 17 этого коммюнике, «они — то есть оба министра иностранных дел — подтверждают свое стремление развивать и укреплять отношения между Советским Союзом и Великобританией на основе взаимного уважения» — мысль, которая, по всей видимости, совершенно не подкрепляется резкими критическими замечаниями представителя Малика по поводу деятельности моей страны в области развития — деятельности, которая, я абсолютно уверен, признается странами-получателями как занимающая более важное место по сравнению с аналогичной деятельностью Советского Союза. Усилия Советского Союза в этой области едва ли можно рассматривать как равноценные нашим усилиям.

155. Эти замечания, отражающие мнение о том, что проект резолюции Мексики A/L.715 не намекает правильного пути к прогрессу, относятся, в частности, ко второму и третьему пунктам преамбулы этого проекта резолюции.

156. Что касается третьего пункта преамбулы, то, я думаю, мне следовало бы сделать еще одно замечание. В своем заявлении постоянный представитель моей страны ссылался на исследование, которое было представлено Генеральному секретарю в прошлом году группой под руководством г-жи Мюрдаль, и приводил выдержки из этого исследования. В одном из разделов этого доклада говорилось следующее:

«Организация Объединенных Наций пришла к соглашению энергично преследовать каждую цель в отдельности — то есть разоружение и развитие — независимо от успехов в достижении другой цели»³

Именно это и делает мое правительство. Как отметил постоянный представитель моей страны, правительство Соединенного Королевства планирует, если это позволят экономические условия, увеличение помощи независимо от того, будет ли иметь место сокращение военного бюджета. И наоборот, мы не можем согласиться с произвольно устанавливаемой обратной связью обязательного или морального характера.

157. У меня есть еще одно краткое замечание в отношении пункта 1 постановляющей части проекта резолюции A/L.715. Моя делегация считает, что идея, лежащая в основе проекта резолюции Мексики, была бы выражена лучше, если бы в этом пункте было ясно сказано, что прежде всего необходимо изучить возможность установления согласованной основы сокращения военных бюджетов, что, по нашему мнению, можно достичь путем серьезных мер в области разоружения. Однако из содержания этого пункта постановляющей части и преамбулы в целом можно прийти к заключению, что такая согласованная основа уже найдена и что необходимо лишь подготовка доклада, чтобы немедленно претворить эту идею в жизнь с последующим высвобождением дополнительных средств для международной помощи развивающимся странам. Однако мы считаем, что дело обстоит не так.

158. Моя делегация обсуждала с автором проекта резолюции возможность внесения некоторых поправок, которые могли бы позволить нам проголосовать за этот проект. Однако достичь такого согласия не удалось. Поэтому в свете всего сказанного мною моя делегация воздержится от голосования. Но мы приветствуем возможность подготовки серьезного и квалифицированного доклада и предполагаем, что этот доклад фактически подкрепит изложенные нами взгляды.

159. Г-н АХУНД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде чем разъяснить позицию, занимаемую моей делегацией в отношении двух проектов резолюций, по которым мы собираемся провести голосование, я попросил бы разрешения изложить в общих чертах и очень кратко нашу позицию по обсуждаемому пункту повестки дня.

160. С самого начала Пакистан искренне и безоговорочно поддерживал цель полного и всеобщего разоружения. В то же время мы признаем, что самый реальный путь для достижения этой цели состоит в поэтапном подходе. Поэтому мы поддерживали различные сопутствующие меры по частичному разоружению, которые выдвигались и рассматривались на Совещании Комитета по разоружению в Женеве, а также на других форумах, при условии что такие меры были осуществ-

³ См. документ ST/ECA/174, стр. 3.

вимыми и содействовали достижению конечной цели.

161. Как развивающаяся страна Пакистан, естественно, придает огромное значение международным, национальным и региональным усилиям, направленным на устранение того глубокого различия в жизненных уровнях и экономическом развитии, которое существует между различными частями мира и которое с каждым годом становится все более ощутимым. Скромные цели, предусмотренные Международной стратегией развития на нынешнее десятилетие, являются лишь первыми маленькими шагами на пути к созданию справедливого и жизнеспособного экономического порядка, основанного на концепции международной экономической безопасности. Мы с беспокойством отмечаем весьма незначительный прогресс в деле достижения даже этих скромных целей, и нас особенно тревожит недостаточная решимость развитых стран решать экономические проблемы планет на основе интегрированного подхода. Такой подход требует не только внесения корректировок в экономику развивающихся стран, о чем нам так часто напоминают, но также структурных изменений и перераспределения ресурсов в развитых странах. Бесспорно, что для последних этот процесс не обойдется без временных жертв и трудностей.

162. Однако эти жертвы и перераспределение ресурсов ничтожны по сравнению с огромными средствами, которые ежегодно затрачиваются на военные расходы во всем мире и, особенно, в наиболее сильных в военном отношении государствах. Эти цифры слишком хорошо известны, чтобы их повторять, и достигают сотен миллиардов долларов. Давно стало очевидным, что военные расходы достигли с точки зрения обеспечения международной или национальной безопасности такого уровня, при котором они уже не приносят сколько-либо заметных преимуществ. Первый и второй этапы переговоров об ограничении стратегических вооружений показывают, среди прочего, что две основные заинтересованные державы начинают понимать сложившееся положение. И все же нельзя с уверенностью утверждать, что есть надежда повернуть вспять тенденцию постоянного роста расходов на военные нужды. Во всяком случае нет никаких признаков, свидетельствующих о том, что такой коренной поворот произойдет в обозримом будущем.

163. Моя делегация ни на минуту не сомневается в том, что необходимо принять конкретные и практические шаги для того, чтобы остановить гонку вооружений, значительно сократить нынешние военные расходы и использовать высвобождаемые в результате этого человеческие и материальные ресурсы на повышение благосостояния человечества, в частности на развитие наиболее отсталых в экономическом отношении частей мира.

164. Мы согласны с идеей, что политическая разрядка должна быть дополнена разрядкой военной. В этой связи мы также разделяем мнение

автора проекта резолюции A/L.701/Rev.1, что главная ответственность в области разоружения и сокращения военных расходов лежит на странах, которые обладают самыми крупными и мощными арсеналами и которые тратят в абсолютном исчислении самые крупные суммы на вооружения и вооруженные силы. Однако если смотреть на вещи реально, то необходимо признать, что даже между самыми сильными в военном отношении государствами существует градация в военной мощи и совершенстве вооружений. Общее или более или менее произвольное сокращение военных бюджетов, даже если в процентном исчислении оно будет для всех одинаковым, неодинаково скажется на их военной мощи.

165. В таком случае нам кажется очевидным, что в вопросах подобного характера, когда затрагиваются интересы безопасности группы государств, достижение прогресса возможно лишь на основе взаимного соглашения. Можно с удовлетворением отметить, что прения по данному вопросу на этом и других форумах — а они имеют долгую историю — привели к всеобщему признанию необходимости сокращения военных расходов и их переклечения на мирные цели. По мнению моей делегации, Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в этом отношении важнейшую роль, побудив заинтересованные страны договориться о практических мерах для достижения этой цели. Высоко оценивая советскую инициативу в этой области, моя делегация не убеждена, что предложенная рекомендация о 10-процентном сокращении, адресованная ограниченной группе держав, может быть претворена в жизнь на данном этапе и при данных обстоятельствах. Без общего согласия по данному вопросу нам представляется преждевременным учреждать специальный комитет для распределения средств, которых пока нет в наличии. Прошлогодний опыт учреждения Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению заставляет нас остерегаться следования таким же путем.

166. Тем не менее, как я уже заявлял, мы по-прежнему убеждены в необходимости сокращения военных расходов и использовании сэкономленных таким образом средств для экономического и социального развития развивающихся стран. Мы считаем, что нынешние прения позволили осуществить полезный обмен мнениями по данному вопросу, и мы надеемся, что это в конечном итоге приведет к серьезному анализу данного вопроса, а также к конкретным шагам, направленным на то, чтобы придать практическую форму общему желанию в этом отношении. Доклад, предусмотренный в проекте резолюции A/L.715, будет, мы надеемся, содействовать достижению этой цели. Поэтому моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/L.715.

167. Моей делегации представляется логичным подождать с дальнейшими действиями по данному вопросу до тех пор, пока мы не получим доклада Генерального секретаря и пока правительства государств-членов не изучат его.

168. По соображениям логики, а также исходя из уже изложенных мною причин, касающихся существа вопроса, моя делегация не сможет проголосовать за проект резолюции A/L.701/Rev.1. Мы надеялись — и я должен подчеркнуть эту надежду вновь, — что автор проекта резолюции сочтет возможным в интересах преследуемой нами цели не настаивать в настоящий момент на голосовании своего проекта резолюции.

169. Г-н ФАК (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я просил слова, чтобы разъяснить мотивы голосования делегации Нидерландов по проекту резолюции о сокращении военных бюджетов, представленному Советским Союзом. Я также скажу несколько слов в порядке разъяснения мотивов голосования о проекте резолюции Мексики.

170. Тот факт, что моя делегация может выступить по мотивам голосования на основании письменных инструкций, полученных от правительства Нидерландов через 24 часа после того, как был представлен этот проект резолюции, может послужить для представителя Саудовской Аравии, который выразил некоторое беспокойство в этой связи, заверением в том, что государственная машина Нидерландов, так сказать, хорошо отлажена.

171. Прежде всего я хотел бы напомнить о кратком замечании, сделанном по данному предложению Советского Союза министром иностранных дел Нидерландов в Первом комитете 6 ноября. По этому случаю профессор Козйманс сказал:

«Мое правительство считает необходимым в первоочередном порядке предоставлять финансовые средства на помощь в целях развития в соответствии с Международной стратегией развития, одобренной Генеральной Ассамблеей в 1970 году [резолюция 2626 (XXV)], и независимо от военных расходов. Тем временем мы должны продолжать свои усилия по заключению соглашений в области разоружения и контроля над вооружениями с целью укрепления международной стабильности. В свою очередь эти соглашения помогли бы высвободить новые дополнительные ресурсы, которые способствовали бы сокращению разрыва между богатыми и бедными странами»⁴.

172. Таким образом, позиция Нидерландов ясна: мы предполагаем, что все государства-члены выполняют задачи, намеченные в Стратегии 1970 года; мы целиком и полностью за переговоры о разоружении и за соглашения о контроле над вооружениями и надеемся, что со временем эти соглашения приведут к выделению дополнительных средств для целей развития сверх тех, которые предусмотрены задачами Стратегии. Мы вынуждены с сожалением отметить, что ни один из этих основных моментов не отражен в постановляющей части проекта резолюции, который сейчас рассматривается на Генеральной Ассамблее.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Первый комитет, 1948-е заседание, пункт 85.*

173. Советское предложение касается прежде всего сокращения военных бюджетов отдельных государств, а не соглашений о разоружении. Можно утверждать, что, сокращая военные бюджеты, государства были бы вынуждены сократить свои вооружения и вооруженные силы. Признавая логичность такого довода, мы тем не менее считаем, что это довольно примитивный путь к достижению разоружения. Поскольку бюджетные системы государств различаются так же значительно, как различаются их вооруженные силы и вооружения, нет никаких гарантий, что такое разоружение будет сбалансированным, а международная безопасность будет действительно укреплена.

174. Далее, Советский Союз предлагает добавить незначительную часть сэкономленных средств к помощи, которая уже оказывается по существующим каналам, совершенно не упоминая при этом о положении и задачах нашей Стратегии. Как указывали многие ораторы в ходе прений, вполне возможно, что в результате применения этой новой концепции размеры помощи окажутся ниже, чем это предусмотрено в настоящее время в Стратегии.

175. И, наконец, проект резолюции A/L.701/Rev.1 содержит некоторые организационные меры, которые не вызывают восторга у моей делегации. По всем этим причинам делегация Нидерландов воздержится от голосования по проекту резолюции A/L.701/Rev.1

176. Я хотел бы теперь добавить несколько замечаний в порядке разъяснения мотивов голосования по второму проекту резолюции, находящемуся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи и представленному делегацией Мексики [A/L.715].

177. Из моих предыдущих замечаний должно быть ясно, что моя делегация испытывает значительные трудности в связи с формулировками этого проекта резолюции. У нас есть сомнения в отношении двух пунктов преамбулы, и мы не очень довольны формулировкой пункта 1 постановляющей части. Мы сомневаемся в целесообразности проведения Генеральным секретарем исследования по данному предмету, как это предусмотрено в проекте резолюции.

178. Принимая во внимание эти сомнения и трудности, делегация Нидерландов, к большому сожалению, будет вынуждена воздержаться при голосовании этого проекта резолюции.

179. Г-н САЛИМ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мое правительство неизменно поддерживает принцип всеобщего и полного разоружения. Любое сокращение военных расходов должно смягчить то чувство отчаяния, которое гонка вооружений вызывает у людей всего мира. Если бы сэкономленные от гонки вооружений средства или связанную с ней деятельность удалось поставить на службу экономическому и социальному развитию, то этот шаг можно было бы только приветствовать.

180. Проект резолюции, представленный Советским Союзом в документе A/L.701/Rev.1, содержит именно эти идеалы. Однако прения по этому проекту пока лишь подняли ряд практических вопросов, требующих более серьезного рассмотрения с нашей стороны. Во-первых, сама атмосфера, в которой обсуждается этот сложный вопрос, вызывает серьезные сомнения по поводу того, возможно ли вообще выполнение этого принципа на данном этапе. Были подняты также вопросы, оставшиеся без ответа, а неясности, на которые указывалось, нуждаются в уточнении. Нет необходимости подробно останавливаться в данный момент на том, что членам Ассамблеи хорошо известно.

181. Мы считаем, что до принятия решения было бы уместно провести больше консультаций. Подобной практики всегда придерживалась Организация Объединенных Наций особенно в таких важных вопросах, каким является разоружение. Поступить иначе — значит скорее затруднить, чем облегчить достижение цели, на которую направлены наши усилия.

182. Однако если нам предстоит провести голосование, а именно так, по-видимому, обстоит дело, то делегация Танзании будет вынуждена воздержаться от голосования по советскому проекту резолюции.

183. В то же время мы полагаем, что проект резолюции делегации Мексики [A/L.715], так красноречиво представленный нашим дорогим другом, постоянным представителем Мексики Гарсия Роблесом, продиктован истинным желанием попытаться найти приемлемое решение вопроса о выполнении похвального в остальных отношениях предложения Советского Союза. Хотя у нас есть некоторые оговорки в отношении отдельных положений мексиканского проекта и хотя мы считаем, что он нуждается в улучшении, мы тем не менее проголосуем за этот проект резолюции. Тем самым мы хотим отдать должное делегации Мексики и, особенно, постоянному представителю Гарсия Роблесу за их добрые намерения.

184. Г-н РЭЙ (Канада) (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи знают о давней озабоченности Канады по поводу экономических и социальных последствий гонки вооружений, а также о представлении нами в этом году проекте резолюции, в котором предусматриваются дальнейшие научные исследования в этой области. Канада постоянно пытается увеличить средства, предназначенные для оказания помощи в целях развития. Как в отношении ограничения военных расходов, так и выделения значительных средств на многостороннюю и двустороннюю помощь в целях развития действия канадского правительства говорят сами за себя. Поэтому моя делегация с одобрением относится к целям проекта резолюции A/L.701/Rev.1, но мы считаем, что он содержит два серьезных недостатка, которые, к сожалению, не позволят нам поддержать его.

185. Первая проблема заключается в том, что в проекте резолюции ничего не говорится, ни о системе определения размера бюджетов, ни о формуле, при помощи которой можно было бы измерить сокращение военных расходов и сопоставить их в рамках различных видов бюджетов и которая давала бы государствам гарантии, что объявленные сокращения военных расходов действительно были произведены.

186. Вторая проблема касается предложенной системы распределения предполагаемых средств между развивающимися странами. Из проекта резолюции в представленном виде следует, что эти средства будут распределяться на основе дотаций наличными через новый специальный комитет. Мы не одобряем такой подход к вопросу о многосторонней помощи на цели развития. Мы считаем, что помощь на цели развития, оказываемая в рамках Организации Объединенных Наций, должна распределяться уже существующими учреждениями, такими, например, как Программа развития Организации Объединенных Наций, в соответствии с процедурой, которая была тщательно разработана на основе консультаций между странами-донорами и странами-получателями.

187. Делегация Канады не намерена выступать против проекта резолюции A/L.701/Rev.1, принимая во внимание его общие цели, но тот факт, что в нем не разъясняются должным образом методы определения размера военных бюджетов и распределение выделяемых средств, не позволит нам поддержать его. Таким образом, мы будем вынуждены воздержаться при его голосовании.

188. Мы с пониманием относимся к целям проекта резолюции A/L.715, внесенного представителем Мексики. Мы считаем, что было бы полезно провести продуманное, всестороннее и серьезное исследование вопроса о методах сопоставления военных бюджетов и оценки их сокращения, что позволило бы правительствам лучше судить о практической возможности сокращения военных бюджетов в качестве эффективного подхода к разоружению.

189. Однако во втором и третьем пунктах преамбулы проекта резолюции A/L.715 сделаны некоторые предположения, которые, по нашему мнению, смогли бы предпринять результаты такого исследования. К тому же, для того чтобы подобное исследование оказалось действительно полезным, оно должно быть направлено на решение таких практических задач, как методы определения размеров военных бюджетов и подтверждения их сокращения, о которых я уже говорил и о которых говорили многие другие ораторы. Моя делегация сомневается, что просьба к Генеральному секретарю, сформулированная в самых общих выражениях в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции A/L.715, действительно приведет к выполнению этой задачи. Поэтому мы воздержимся при голосовании и этого проекта резолюции.

190. Г-н РОССИДИС (Кипр) (*говорит по-английски*): Что касается нашего голосования, то вначале я остановлюсь на проекте резолюции Мексики [A/L.715], так как это предложение и заявление о нем, сделанное на Генеральной Ассамблее представителем Мексики, последовали после нашего выступления и, следовательно, у нас не было возможности прокомментировать их. Моя делегация полностью поддержит этот проект резолюции, потому что он более или менее — я думаю, скорее, более, чем менее, — следует линии, изложенной нами в нашем заявлении на Генеральной Ассамблее [2179-е заседание].

191. Проект резолюции является безукоризненным, потому что в нем предусмотрены все соображения, которые необходимо принять во внимание в связи с сокращением бюджетов. Проект касается исследования, которое позволило бы нам осуществить сбалансированное, надлежащим образом измеренное и оцененное сокращение бюджетов. В проекте предусматривается, что правительства будут в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы обеспечить проведение подобного исследования наиболее эффективным образом; это означает обязательное и неизбежное представление правительствами данных, а также наличие доказательств, удостоверяющих, насколько эти данные соответствуют истине. Таким образом, не будут возникать проблемы в связи со сбалансированным точным определением бюджетов.

192. Основная идея сокращения военных бюджетов приобретает особое значение, если учесть многолетние — я бы сказал десятилетние — бесплодные переговоры о сокращении вооружений, которые не привели к каким-либо результатам или какому-либо сокращению. Сокращение военных бюджетов открывает возможность нового подхода и нового пути к сокращению вооружений. Несмотря на многолетние усилия, направленные на сокращение военных бюджетов, военные расходы возросли до беспрецедентного, почти фантастического уровня. Поэтому разве можно возражать против мер по сокращению этих расходов, особенно против точного, сбалансированного и справедливого сокращения, предусмотренного проектом резолюции Мексики?

193. Моя делегация счастлива отметить, что делегация Соединенных Штатов заняла весьма конструктивную и положительную позицию в отношении этого проекта резолюции и проявила готовность принять участие в работе экспертов по определению размеров бюджетов, а также предоставлять всю информацию и помощь для надлежащей оценки и определения бюджетов. Мы считаем это большим шагом вперед. Насколько мы понимаем — хотя, быть может, мы ошибаемся, — единственное возражение Соединенных Штатов против проекта резолюции Мексики касалось ссылки во втором пункте преамбулы на выражение «срочная необходимость». В том, что необходимость существует, сомнений нет. Слово «необходимость» изъять нельзя, поскольку не было

бы необходимости, не было бы нужды в этом проекте резолюции или в каких-либо других усилиях. В таком случае все возражения относятся к слову «срочная». Если устранение слова «срочная» позволит делегации Соединенных Штатов занять благожелательную позицию и проголосовать за проект резолюции, то я абсолютно уверен, что мой коллега из Мексики согласится пересмотреть свой проект и исключить слово «срочная». Однако учитывая, что некоторые из нас считают, что необходимость является срочной, все, разумеется, будет зависеть от готовности делегации Соединенных Штатов поддержать проект резолюции Мексики, если слово «срочная» будет исключено. Конечно, могут быть и другие моменты, но конструктивная позиция по отношению к резолюциям такого значения заключается не в том, чтобы воздерживаться или голосовать против них, а в том, чтобы, внося поправки, способствовать принятию подобных проектов. Таким образом, моя делегация будет голосовать за проект резолюции Мексики в представленном виде, а если он будет изменен, мы рассмотрим его снова.

194. Что касается советского проекта резолюции A/L.701/Rev.1, то мы уже выражали свою точку зрения в основном выступлении на Генеральной Ассамблее. Мы считаем, что проект резолюции преследует похвальную цель. Фактически это была первая инициатива в отношении данного вопроса, которую мы одобряем в качестве средства сокращения военных бюджетов, а следовательно, и сокращения вооружений, учитывая, что у нас не было другого пути в любом другом смысле. Я не буду занимать много времени, скажу лишь только, что мы поддержим и советский проект резолюции.

195. Г-н Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия) (*говорит по-английски*): В порядке разъяснения того, как моя делегация намерена голосовать по проектам резолюций A/L.701/Rev.1 и A/L.715, позвольте мне сразу сказать, что мое правительство, конечно, в принципе согласно — как и многие из присутствующих — с желательностью поэтапного и согласованного сокращения военных бюджетов всех стран мира, и в первую очередь крупных держав. Применяя этот принцип на практике, правительство Австралии в течение прошлого года сократило свои расходы на оборону в реальном исчислении. Как указывали некоторые ораторы, разумеется, не всегда просто провести грань между прямыми военными расходами и гражданскими расходами в военных целях, что в свою очередь затрудняет проверку сокращения военных расходов с какой-либо абсолютной точностью.

196. Австралия из года в год увеличивает свою официальную помощь развивающимся странам, и предполагается, что к будущему году эта помощь составит 0,65 процента нашего валового национального продукта; поэтому она, естественно, интересуется любыми предложениями об увеличении помощи в целях развития, включая чрезвычайную помощь пострадавшим от стихийных бедствий странам, которым мое правительство уже оказывало существенную помощь. Но мы не можем со-

гласиться с тем принципом, что имеется прямая связь между сокращением военных расходов и увеличением помощи на развитие, и мы высказываем это замечание в качестве серьезной оговорки в отношении обоих проектов резолюций. Распределение бюджетных расходов между различными требованиями и обязательствами — это вопрос, который должны решать сами правительства.

197. Не видим мы также необходимости, не говоря уже об осуществимости, создания нового специального комитета для распределения средств, сэкономленных в результате сокращения правительствами военных расходов. Прежде всего, как только что указывал представитель Канады, в рамках Организации Объединенных Наций уже существует превосходное учреждение, а именно ПРООН, которая действует, когда это возможно и необходимо, в сотрудничестве с Координатором по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, и моя делегация не видит необходимости в увеличении числа существующих специальных комитетов.

198. Поэтому среди прочих причин моя делегация, несмотря на отсутствие у нас возражений против провозглашенной цели и духа проекта резолюции A/L.701/Rev.1, не сможет поддержать его.

199. С другой стороны, у нас меньше возражений против предложения проекта резолюции A/L.715 о том, чтобы обратиться к Генеральному секретарю с просьбой подготовить с помощью экспертов доклад о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности, в котором должны быть охвачены и другие государства, располагающие большим экономическим и военным потенциалом, и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам; соответственно мы считаем возможным проголосовать за этот проект резолюции.

200. Г-н МЕНЕГАТТИ (Италия) (*говорит по-французски*): Делегация Италии хотела бы, учитывая создавшееся положение, ограничиться краткими замечаниями относительно проекта резолюции A/L.715. Все, вероятно, помнят, что в самом начале вечернего заседания делегация Италии поддержала предложение процедурного характера о переносе голосования на следующий понедельник. Собственно, обращение главы делегации Мексики, который настойчиво призывал членов Ассамблеи поддержать большинством голосов проект, представленный его делегацией, в значительной мере раскрыло нам достоинства его проекта, достоинства, которые мы первыми готовы признать. Именно для того, чтобы иметь возможность глубже изучить некоторые аспекты этого проекта, которые вызывают у нас определенные затруднения, и быть в состоянии положительно откликнуться на этот призыв, итальянская делегация настаивала на переносе голосования на более позднюю дату. Таким образом, мы подняли этот вопрос, сообразуясь с духом конструктив-

ности и лучшими традициями нашей Организации. Но, поскольку наша просьба не была удовлетворена и мы по-прежнему испытываем трудности, делегация Италии вынуждена, к большому сожалению, воздержаться при голосовании документа A/L.715.

201. Г-н ПУНЦАГНОРОВ (Монгольская Народная Республика): Наша делегация считает, что сама по себе идея о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности заслуживает всяческого одобрения. То обстоятельство, что сокращение военных бюджетов связывается с оказанием существенной помощи развивающимся странам, придает ему еще большую международную значимость. Реализация советского предложения оказала бы большое влияние на улучшение всей международной обстановки. Идея этого предложения ясна и конкретна. Поэтому возражать против него, конечно, трудно. Именно поэтому ее противники прибегают к всевозможным ухищрениям, чтобы привести какие-то доводы, не останавливаясь даже перед искажением действительного положения вещей.

202. Я имею в виду прозвучавшие здесь утверждения о якобы имеющей место угрозе Китаю со стороны Монгольской Народной Республики. Этот домысел рассчитан именно на то, чтобы ввести кое-кого в заблуждение и оправдать военные приготовления Китая. Граница Монголии с Китаем имеет протяженность более чем в 4,5 тысячи километров. При гоминдановском режиме она в течение долгого времени была очагом империалистической агрессии и постоянной напряженности. Мы надеялись, что с образованием Китайской Народной Республики в 1949 году наступит эра подлинного добрососедства между Монгольской Народной Республикой и Китаем. Монгольская Народная Республика, учитывая разгром милитаристских сил на Дальнем Востоке и ликвидацию гоминдановского режима в континентальном Китае, в начале 50-х годов произвела значительное сокращение своей армии и расформировала пограничные части на границе с Китаем. Однако к началу 60-х годов, и особенно в период культурной революции в Китае, положение изменилось коренным образом.

203. Внешняя политика Китайской Народной Республики становится все более враждебной по отношению к моей стране. Руководители Китая неоднократно выступали с аннексионистскими заявлениями в адрес Монгольской Народной Республики. На нашей границе были сконцентрированы войска, начали строиться военно-стратегические сооружения, проводятся военные учения. Систематически нарушаются государственные границы Монгольской Народной Республики. Были случаи, когда китайские солдаты и офицеры углублялись на монгольскую территорию до 15—20 километров, производя разведывательные фотоснимки и другие провокационные действия. Радио и печать Китая всячески чернят мою страну, развернули ожесточенную антимонгольскую кампанию, открыто призывая к свержению монголь-

ского народного правительства. Все это происходило на фоне лихорадочной подготовки населения КНР к большой войне.

204. Здесь следует также отметить, что испытание атомного оружия в Китае в сравнительной близости от границы Монголии оказывает отрицательное воздействие на ее географическую среду и угрожает жизни людей. Например, в результате атомных испытаний в Китае, произведенных в конце июня этого года, радиоактивность воздуха в районе Улан-Батора и некоторых южных горных Монгольской Народной Республики повысилась в среднем в 12—48 раз. В отдельных районах Гоби радиоактивность дождевой воды достигла пределов, делающих ее непригодной для употребления в качестве питья.

205. В этих условиях правительство Монголии было вынуждено принять меры по укреплению обороноспособности страны, включая укрепление военного сотрудничества с Советским Союзом, с которым мы имеем Договор о дружбе и взаимной помощи. Именно эти меры приводят в ярость тех, кому не по душе нынешние позитивные изменения в мире. Они всячески пытаются отравить международную атмосферу, посеять семена вражды и недоверия между государствами, нагнетать напряженность, прибегая к набившему оскомину тезису о сверхдержавах, о мнимой угрозе Китаю с севера.

206. Все это еще раз подчеркивает особую актуальность предложения Советского Союза о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности. Это предложение явится, по нашему мнению, важнейшим вкладом в дело закрепления разрядки, взаимопонимания и доверия между народами.

207. Исходя из всего вышесказанного, я хотел бы подчеркнуть, что делегация Монгольской Народной Республики поддерживает предложение Советского Союза.

208. Наша делегация также положительно относится и к предложению делегации Мексики.

209. В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Монгольская Народная Республика и дальше будет делать все от нее зависящее, чтобы внести свой позитивный вклад в укрепление мира на Дальнем Востоке.

210. Г-н ЛУСАКА (Замбия) (*говорит по-английски*): Делегация Замбии хотела бы выступить по мотивам голосования по рассматриваемому вопросу до его проведения. Мое правительство всегда поддерживало любые шаги, предпринимаемые Генеральной Ассамблеей в целях достижения всеобщего и полного разоружения. Поэтому моя делегация рассматривает предложение Советского Союза как весьма привлекательное и заслуживающее серьезного обсуждения, поскольку оно увязывает разоружение с развитием. Представляя развивающуюся страну, моя делегация считает данный вопрос весьма важным, так как речь идет о сокращении бессмысленных

военных расходов великих держав и использовании части сэкономленных ресурсов в целях развития, к чему мы, представители развивающихся стран, постоянно призываем с трибуны Генеральной Ассамблеи.

211. Однако, выслушав различные аргументы, приводившиеся в ходе прений по данному пункту, моя делегация пришла к выводу, что существует еще ряд неясных моментов, которые, безусловно, нуждаются в тщательном изучении. Это, естественно, потребует времени, и моя делегация считает, что, возможно, сейчас было бы преждевременным занимать какую-либо определенную позицию по рассматриваемому вопросу. Поэтому моя делегация воздержится от голосования по проекту резолюции A/L.701.Rev.1, представленному Советским Союзом, однако проголосует за проект резолюции A/L.715, представленный делегацией Мексики.

212. Г-н БОРК (Дания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы кратко разъяснить, почему моя делегация намерена воздержаться от голосования по проекту резолюции A/L.715. Мы сделаем это с большой неохотой и сожалением, так как высоко ценим мудрость и искренность намерений автора этого проекта, представителя Мексики г-на Гарсии Роблеса, а также потому, что мы неизменно выступаем в поддержку идеи всестороннего изучения вопроса о сокращении военных бюджетов. Тем не менее рассматриваемый текст вызывает у нас серьезные сомнения.

213. Во-первых, мы сомневаемся в целесообразности ограничения рамок предусмотренного этим проектом доклада вопросами, касающимися сокращения военных бюджетов лишь постоянных членов Совета Безопасности и других государств с большим экономическим и военным потенциалом. Мы со своей стороны предпочли бы, чтобы это было глобальное исследование, охватывающее все государства, независимо от их экономического и военного потенциала.

214. Во-вторых, мы бы предпочли, чтобы просьба к Генеральному секретарю о подготовке такого доклада была сформулирована в выражениях, более определенно указывающих на наше стремление получить ясный и объективный анализ того, какие именно расходы следует включить в военные бюджеты, чтобы в процесс решения многообразных проблем, связанных с сокращением бюджетов, могли включиться на согласованной и сравнимой основе все страны. Кроме того, мы хотели бы надеяться, что в случае согласованного сокращения военных бюджетов будет рассмотрен вопрос о характере мер, которые могут оказаться необходимыми для проверки того, что такое сокращение действительно имело место.

215. В-третьих, моя делегация не может полностью согласиться с третьим пунктом преамбулы, в котором, хотя и не прямо, говорится о существовании зависимости между разоружением и развитием. Установление такой зависимости было бы нежелательным и не способ-

ствовало бы ни делу разоружения, ни делу развития, поскольку подразумевало бы, что прогресс в одной области является предварительным условием прогресса в другой.

216. И, наконец, мне хотелось бы сказать, что моя делегация проголосовала за предложение отложить прения до понедельника. Мы сожалеем, что это предложение не было принято, особенно потому, что это время можно было бы использовать для подготовки такого текста, который мог бы получить более широкую поддержку. Я лично должен признать, что мне непонятен смысл постановки на голосование проекта резолюции до использования всех возможностей достижения компромисса; характер оговорок, высказанных во время прений сегодня днем, как раз не исключает возможности такого компромисса.

217. Вместе с тем нам хотелось бы надеяться, что члены Ассамблеи, как бы они ни проголосовали, сочтут возможным оказать всяческое содействие Генеральному секретарю в выполнении задачи, которая была только что перед ним поставлена.

218. Г-н ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР (Перу) (*говорит по-испански*): Я хочу выступить по мотивам голосования моей делегации по проекту резолюции A/L.701/Rev.1.

219. Моя делегация считает, что необходимо поддерживать этот проект, поскольку в нем устанавливается связь между разоружением и помощью в целях развития, хотя, по нашему мнению, это не выражено с необходимой ясностью. Мы считаем вместе с другими делегациями, что проект можно улучшить, с тем чтобы сделать его технически более совершенным и, следовательно, осуществимым. Ведь некоторые прозвучавшие здесь выступления наводят на мысль о том, что этот проект может оказаться невыполнимым.

220. В заключение я хочу заявить, что мы проголосуем за принятие этого проекта, учитывая в первую очередь то обстоятельство, что в нем закрепляется связь между разоружением и развитием. А вот проект резолюции A/L.715 моя делегация поддержала бы без колебаний, особенно в надежде на то, что доклад, просьба о подготовке которого Генеральным секретарем содержится в проекте, поможет решить некоторые технические проблемы, которые, по нашему мнению, ставятся в проекте A/L.701/Rev.1.

221. Г-н ПАНЬЯРАЧУН (Таиланд) (*говорит по-английски*): Когда бы в Первом комитете ни обсуждались вопросы разоружения, делегация Таиланда всегда выступала за принятие любых мер и решений, которые, по нашему мнению, могли бы привести к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. К сожалению, деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения не принесла пока желаемых результатов. Тем не менее мы пренебрегли бы своими обязанностями, если бы прекратили настойчиво добиваться совместными усилиями этой труднодостижимой, но благородной цели.

222. Моя делегация высоко оценивает инициативу Советского Союза, который попытался иначе подойти к вопросу разоружения, а именно предложил сократить на 10 процентов военные бюджеты государств — постоянных членов Совета Безопасности и использовать часть сэкономленных средств для оказания дополнительной помощи развивающимся странам. Мы согласны с общими мотивами такого предложения, однако у нас возникает ряд оговорок по поводу осуществимости процедуры, изложенной в проекте резолюции A/L.701/Rev.1.

223. Частично эти оговорки основываются на заявлениях, сделанных другими постоянными членами Совета Безопасности. Не вдаваясь в вопрос о том, насколько обоснованы упомянутые заявления, нельзя не видеть, что по такому важному проекту резолюции, непосредственно затрагивающему интересы постоянных членов и требующему их согласия или хотя бы сотрудничества, нет единодушия среди этих пяти государств. Ввиду этого моя делегация считает, что даже если советский проект резолюции и будет одобрен, у него очень мало шансов принести практические результаты. Помимо этого моя делегация всегда придерживалась данного принципа, что, создавая тот или иной комитет, Генеральная Ассамблея не должна навязывать государствам против их воли членство в таком комитете. Недавние решения по другому пункту повестки дня Организации Объединенных Наций, касающемуся разоружения, уже привели к возникновению ненужных трудностей, результатом которых явилось отсутствие прогресса в деле осуществления соответствующей резолюции Организации Объединенных Наций.

224. Если бы было внесено предложение о проведении раздельного голосования по пункту 4 постановляющей части проекта резолюции A/L.701/Rev.1, делегация Таиланда не смогла бы поддержать его.

225. Моя делегация убеждена в том, что общие цели проекта резолюции, представленного Советским Союзом, заслуживают одобрения, однако ввиду упомянутых выше оговорок мы воздержимся от голосования по данному проекту.

226. Что касается проекта резолюции A/L.715, столь красноречиво внесенного на рассмотрение представителем Мексики, то моя делегация рассматривает его как реальную попытку найти процедурный компромисс, приемлемый для всех заинтересованных сторон. Мы сожалеем, что эта попытка не оказалась полностью успешной, однако мы благодарны представителю Мексики за проявленную инициативу. Делегация Таиланда безоговорочно поддерживает проект резолюции A/L.715.

227. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь приступим к голосованию. В соответствии с правилом 93 правил процедуры сначала ставится на голосование проект резолюции A/L.701/Rev.1. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях содержится в

документе А/9358. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против: Албания, Китай.

Воздержались: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Бразилия, Канада, Конго, Дания, Франция, Федеративная Республика Германии, Греция, Гвинея, Гайана, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Люксембург, Малави, Мавритания, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Португалия, Южная Африка, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Замбия.

Проект резолюции [резолюция 3093 (XXVIII)] принимается 83 голосами против 2 при 38 воздержавшихся⁵.

228. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Слово имеет представитель Индонезии для выступления по мотивам голосования после его проведения.

229. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (говорит по-английски): Моя делегация проголосовала за проект резолюции А/L.701/Rev.1, хотя и не без некоторых колебаний. Наши сомнения были обусловлены тем, что, хотя, с одной стороны, мы согласны с принципом, лежащим в основе резолюции, для нас, с другой стороны, не совсем ясно, каким образом будут выполняться пункты ее постановляющей части. Если их выполнение придется отложить до того времени, когда все пять постоянных

членов Совета Безопасности согласятся принять на себя соответствующие обязательства, то практический эффект от этой резолюции с точки зрения получения ресурсов будет равен нулю. Из прений же видно, что на такое единодушное согласие рассчитывать не приходится.

230. Моя делегация предпочла бы, чтобы те постоянные члены Совета Безопасности и, как сказано в пункте 3 постановляющей части, другие государства, «которые располагают большими экономическими и военными потенциалами» и согласны принять на себя соответствующие обязательства, приступили к выполнению резолюции, не дожидаясь друг друга. Особенно мы хотели бы надеяться на то, что автор этой резолюции сочтет возможным подать хороший пример.

231. Нам также не совсем ясно, как понимать пункт 1 постановляющей части:

«Рекомендует всем государствам — постоянным членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций сократить свои военные бюджеты на 10 процентов по сравнению с уровнем 1973 года в течение очередного финансового года».

Что если в следующем финансовом году ни одно из пяти государств — постоянных членов Совета Безопасности или других государств не выполнит свой долг?

232. Что касается пункта 4 постановляющей части, то мы бы предпочли, чтобы вместо создания специального комитета для распределения сэкономленных средств эти средства вносились непосредственно в фонд ПРООН, особенно если такие взносы будут сделаны только один раз, в следующем финансовом году. Безусловно, Ассамблея могла бы высказать свои пожелания относительно того, как, по ее мнению, ПРООН следует использовать эти средства.

233. Не вызывает особого энтузиазма моей делегации и тот раздел пункта 4 постановляющей части, в котором перечислены члены специального комитета без их предварительного согласия на участие в работе такого комитета. В случае отсутствия такого согласия может оказаться так, что мы вновь создали всефдокомитет, подобный Специальному комитету для Всемирной конференции по разоружению.

234. Во время общих прений некоторые ораторы высказали конструктивные замечания и внесли конкретные предложения. Достойно сожаления, что они не были учтены в проекте резолюции; моя делегация охотно поддержала бы некоторые из них, так как они представляются нам реалистичными и конструктивными.

235. Тем временем Мексика представила по данному вопросу другой проект резолюции, который, как утверждалось, не противоречит проекту резолюции Советского Союза, а дополняет его. Моей делегации не совсем ясно, как следует толковать пункт 3 постановляющей части проекта резо-

⁵ Впоследствии делегации Мавритании и Заира информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

люции Мексики в отношении пункта 1 постановляющей части проекта резолюции Советского Союза. Что если в следующем финансовом году средства не будут предоставлены? К тому времени мы истратим 120 тыс. долларов на подготовку доклада Генерального секретаря. Какую пользу может принести такой доклад в конце финансового года, если не поступит никаких средств?

236. Моя делегация тем не менее высоко оценивает главную идею, лежащую в основе советской инициативы, а именно установление связи между сокращением огромных военных расходов и развитием. По мнению моей делегации, сокращение огромных военных бюджетов есть не что иное, как ограничение роста вооружений, и его следует соответственно рассматривать. При 10-процентном сокращении военных бюджетов еще остаются 90 процентов, которые могут быть использованы для производства весьма впечатляющего количества нового оружия. Нам все еще очень далеко до реальных шагов в области эффективного разоружения. Голосую за указанный проект резолюции, моя делегация фактически еще раз заявляет о своей поддержке его главной идеи — установлении связи между сокращением огромных военных расходов и оказанием помощи в целях развития. Мы хотели бы выразить признательность делегации Советского Союза за проявленную инициативу в деле воплощения этой идеи в резолюцию. К сожалению, моя делегация настроена довольно скептически в отношении практической ценности этой резолюции в настоящее время, однако, мы искренне надеемся, что дальнейшее развитие событий докажет ошибочность нашей оценки.

237. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Приступим к голосованию по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/L.715. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях проекта резолюции содержится в документе A/9404. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бутан, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Ямайка, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Шри Ланка,

Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Албания, Китай.

Воздержались: Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Канада, Конго, Дания, Франция, Федеративная Республика Германии, Греция, Гвинея, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Либерия, Люксембург, Мавритания, Нидерланды, Португалия, Южная Африка, Испания, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 93 голосами против 2 при 26 воздержавшихся [резолюция 3093 В (XXVIII)].

238. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово имеют представители, пожелавшие выступить по мотивам голосования.

239. Г-н КАРХИЛО (Финляндия) (*говорит по-английски*): Позиция моей делегации в ходе двух только что проведенных Генеральной Ассамблеей голосований определялась главным образом одним соображением, а именно нашей поддержкой общих целей проектов резолюций A/L.701/Rev.1 и A/L.715. Моя делегация считает, что сокращение военных бюджетов и использование части сэкономленных средств для оказания помощи развивающимся странам могут явиться важным средством реализации наших общих усилий в области разоружения и таким образом увеличения ресурсов, используемых для международного сотрудничества в целях развития.

240. Вместе с тем моя делегация хотела бы отметить, что на данном этапе, как нам кажется, было бы преждевременным создавать механизм, о котором идет речь в пункте 4 постановляющей части. Мы считаем, что нам удастся успешно приступить к конкретным действиям в этой области лишь после тщательного изучения всех вопросов, относящихся к сокращению военных бюджетов.

241. Г-н ЯНГО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за оба проекта резолюции, считая, что они определенным образом уравновешивают и дополняют друг друга, способствуя тем самым достижению желанной цели — сокращению военных бюджетов и использованию части сэкономленных средств для оказания международной помощи развивающимся странам.

242. Позиция Филиппин по вопросу разоружения в его связи с вопросом развития хорошо известна, и нам было бы трудно не поддержать тот или иной проект резолюции, имеющий целью закрепить

такую связь. Вместе с тем мы не хотели бы предаваться излишнему энтузиазму, который мог бы породить необоснованные надежды.

243. Проект резолюции A/L.715 содержит тот самый элемент осторожности и сдержанности, который позволил нам преодолеть колебания в отношении проекта резолюции A/L.701/Rev.1. На следующей сессии, когда будут готовы доклады, предусмотренные в обоих проектах резолюций, нам будет гораздо легче рассмотреть и решить этот вопрос. Таким образом, мы проголосовали за оба проекта резолюций.

244. Г-н СКАЛАБР (Франция) (*говорит по-французски*): Моя делегация уже достаточно подробно объяснила, что ее устраивает в советском проекте резолюции A/L.701 и какие оговорки вызывают у нее некоторые его положения и упущения. Положения, вызывающие эти оговорки, не были устранены 26 ноября при пересмотре проекта. Это вынудило мою делегацию, к ее сожалению, воздержаться при голосовании по пересмотренному проекту. С другой стороны, благожелательно относясь к идее, которая побудила мексиканскую делегацию представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции A/L.715, то есть предложение Генеральному секретарю подготовить исследование по всей совокупности проблем, связанных с уменьшением военных ассигнований, моя делегация тем не менее не одобряет редакцию некоторых частей проекта, и особенно формулировку второго пункта преамбулы. Поэтому она вынуждена воздержаться от голосования и сожалеет, что из-за недостатка времени оказалось невозможным улучшить текст проекта и сделать его приемлемым для всех.

245. Французская делегация в равной степени будет с большим интересом следить за работой группы экспертов. Ее отношение к мерам по сокращению военных бюджетов, которые могли бы быть предложены в будущем на основании результатов этого исследования, безусловно, в значительной мере будет зависеть от выводов исследования, которое предпримет Генеральный секретарь; особенно это касается систем контроля за военными ассигнованиями, которые могли бы быть разработаны и эффективность которых, по ее мнению, является непременным условием для достижения реального сокращения военных бюджетов, призванного обеспечить осуществление подлинного разоружения — цели, которой правительство моей страны по-прежнему остается приверженным.

246. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с пунктом 4 постановляющей части принятой резолюции A/L.701/Rev.1 было решено, что Генеральная Ассамблея учредит специальный комитет по сокращению военных бюджетов. В этот комитет войдут страны, назначенные Председателем Генеральной Ассамблеи после проведения консультаций с региональными группами. Председатель предлагает начать эти консультации как можно скорее и уведомит Ассамблею об их результатах в самое ближайшее время.

247. Слово имеет представитель Советского Союза, который желает выступить в осуществление права на ответ, и я позволю себе напомнить, что Генеральная Ассамблея на своем 2123-м пленарном заседании постановила, что выступления в осуществление права на ответ не должны превышать 10 минут.

248. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, благодарю вас за предоставление слова.

249. Прежде всего от имени делегации Советского Союза я хотел бы выразить благодарность всем тем делегациям, которые поддерживали проект резолюции Советского Союза, направленный на дальнейшее ослабление международной напряженности, на принятие практических мер по разоружению и на то, чтобы реально оказать дополнительную помощь развивающимся странам.

250. В порядке использования права на ответ делегация Советского Союза хотела бы заявить следующее в связи с очередным антисоветским выступлением делегации Китая. В выступлении китайского делегата, как это очевидно каждому, не содержалось ни одного нового довода в отношении предложения Советского Союза о сокращении на 10 процентов военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности.

251. В свое время, в ходе дискуссии на Генеральной Ассамблее, нами уже был дан ответ на первое антисоветское выступление китайской делегации. Нет надобности повторяться и опровергать несостоятельные доводы. Опыт пребывания Китая в ООН показывает, что китайские делегаты изо всех сил стараются блокировать любые реальные меры в ООН, и не только в ней, по ограничению и сокращению гонки вооружений и по разоружению. Тем самым они бросают вызов всей Организации Объединенных Наций и всем тем, кто стремится к разрядке международной напряженности, к укреплению доверия между государствами, к ограничению гонки вооружений и разоружению.

252. Выступив сегодня вновь на Ассамблее с клеветой против Советского Союза, с возражением против советского предложения и проголосовав против него, китайская делегация тем самым вновь подтвердила, что Китай выступает против позиции и мнения большинства государств-членов, и прежде всего против стран «третьего мира» и тех решений по разоружению, которые неприсоединившиеся государства приняли на Алжирской конференции.

253. Результаты голосования по советскому проекту резолюции со всей наглядностью и убедительностью показали и подтвердили, на каких различных полюсах находятся позиция китайского руководства и позиция большинства государств-членов, и прежде всего развивающихся стран, то есть государств «третьего мира».

254. Такова правда, такова действительность. И никакие антисоветские измышления и клевета в отношении Советского Союза с трибуны Ас-

самблей и с любой другой трибуны в выступлениях китайских делегатов не смогут скрыть эту реальную действительность сегодняшнего дня. Выступив против предложения о сокращении военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности, а следовательно, и против оказания дополнительной помощи развивающимся странам на цели развития, Китай тем самым вновь продемонстрировал свое несогласие с разрядкой международной напряженности, с любыми мерами по укреплению международного мира и безопасности, против разоружения.

255. Советская делегация в этой связи еще раз хотела бы заявить, что подобная политика Китая отнюдь не способствует укреплению мира и безопасности, она вносит элемент опасной нестабильности в международную жизнь. Возможность изменения этой политики целиком и полностью зависит от самих руководителей Китая.

256. Что касается Советского Союза, то, как заявил товарищ Л. И. Брежнев, выступая недавно на Всемирном конгрессе миролюбивых сил в Москве, «мы приветствовали бы конструктивный вклад Китая в оздоровление международной атмосферы и развитие лояльного и равноправного мирного сотрудничества между государствами».

257. Г-н Председатель, используя эту возможность, советская делегация хотела бы еще раз

выразить искреннюю признательность всем тем делегациям на Генеральной Ассамблее, которые вместе с нами проголосовали за проект резолюции, представленный Советским Союзом по вопросу о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам.

258. Принятие Ассамблеей внесенной Советским Союзом резолюции — это самый лучший и самый убедительный ответ Китаю на клевету против Советского Союза. Это осуждение позиции Китая. И если китайская делегация этого не поймет и не доложит об этом своему руководству, то ей можно только посочувствовать.

259. Принятием этого решения Организация Объединенных Наций сделала новый важный вклад на пути ограничения гонки вооружений и оказания одновременно с этим существенной дополнительной помощи развивающимся странам. Преодолено противодействие и шумных противников, и сдержанных противников принятия этих благородных миролюбивых решений. Сделан тем самым существенный вклад в дело нормализации и разрядки международной напряженности.

Заседание закрывается в 19 час. 10 мин.